
СИНГАПУР — Передача подотчетности IANA
Понедельник, 24 марта 2014 г., 10:30 – 12:30
ICANN — Сингапур, Сингапур

>>

Дамы и господа, еще раз к вам обращаюсь. Будьте так добры, займите свои места, мы очень скоро начнем свою программу.

Еще раз прошу вас, найдите свои места для участия в нашей программе, и мы сможем начать.

Еще раз прошу вас, дамы и господа, пожалуйста, займите свои места. Мы очень скоро собираемся начать нашу программу. Спасибо.

Я еще раз прошу всех вас сесть на свои места, я хотел бы получить возможность начать это заседание.

Еще раз, дамы и господа, будьте так добры и займите свои места, обращаюсь ко всем, стоящим в проходе посередине зала, мы были бы очень благодарны, чтобы мы смогли начать это заседание.

Дамы и господа, пожалуйста, поприветствуйте председателя правления ICANN, доктора Стивена Крокера.

[аплодисменты]

СТИВ КРОКЕР (STEVE CROCKER): Еще раз приветствую вас. У меня в руках пресс-релиз: «NTIA объявляет о намерении передать ключевые функции доменных имен Интернета».

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Еще раз благодарю вас, Ларри.

[аплодисменты]

Ладно. Мы собираемся заняться делом. Мы охватили основные элементы, а теперь собираемся углубиться и сфокусировать внимание.

Более 15 лет тому назад правительство Соединенных Штатов взяло курс на передачу миру наиболее великого изобретения современной эпохи, признавая, что Интернет состоит из людей, создан людьми и предназначен для людей. И сейчас оно выбрало ICANN для надзора за этой передачей.

Мне выпала исключительная честь — как это обычно бывает, в основном, по случайному стечению обстоятельств я оказался в нужное время в нужном месте — сыграть скромную роль в развитии Интернета.

Итак, сейчас я — председатель правления ICANN, что никогда не входило в мои замыслы или намерения, и я никогда не гордился в большей степени тем, что удалось совершить этому сообществу.

Многие считают объявление NTIA сюрпризом. Тем из нас, кто принимает в этом участие, известно, какое громадное количество тяжелой работы за очень длительный период времени пришлось выполнить, чтобы достичь этого пункта. И каким бы ни было важным это объявление, оно не является конечным пунктом; это — важный промежуточный пункт, если хотите, на нашем пути, и нам предстоит выполнить работу, очень важную работу, которая начинается сейчас.

Мы начинаем процесс консультаций для разработки механизмов передачи множества важных технических функций, функций IANA, технических идентификаторов Интернета, в частности, доменов верхнего уровня системы доменных имен, IP-адресов и реестров параметров протокола.

И на основе объявления правительства США от 14 марта мы разработали совокупность принципов, которых будем придерживаться в процессе консультаций.

Сейчас вы увидите там сверху несколько слайдов.

Да.

Процесс передачи, который координирует ICANN, имеет мировой масштаб и проникнут духом всемирного сотрудничества, как и все, что мы пытаемся делать в среде Интернета.

При этом имеется совокупность механизмов подотчетности, обеспечивающих прозрачность для заинтересованных сторон во всем мире.

Управление осуществляется таким образом, что его нельзя назвать государственным или межгосударственным, но, впрочем, оно также и не исключает участие правительств.

Это поддерживает и улучшает демократическую модель многостороннего сотрудничества на основе консенсуса.

Это сохраняет безопасность, стабильность и отказоустойчивость DNS.

Это отвечает требованиям и ожиданиям глобальных клиентов и партнеров, а также развивает механизмы сохранения открытости Интернета.

Учитывая стремительность, с которой правительство США сделало свое объявление, я понимаю, что большинство из вас, пожалуй, не имело возможности обсудить это действие в своих сообществах. Безусловно, это должно произойти. И признавая многообразие процедур различных сообществ, нам потребуется увязать их друг с другом по мере движения вперед.

А в настоящее время я хотел бы выразить признательность руководителям сообщества, которые участвуют в согласовании этих... своих процедур.

Все руководители сообщества, на которых возложена эта ответственность, присутствуют здесь, и я хотел бы попросить их привстать, когда я буду называть имена. Луи Ли — Организация поддержки адресов.

Байрон Холанд — ОПНИ.

Джонатан Робинсон — ОПРИ.

Хизер Драйден — Правительственный консультативный комитет.

Оливье Крепен-Леблон — РКК.

Ларс Лиман — Консультативный комитет системы корневых серверов.

Адиль Акплоган — ОНР и глава AfriNIC.

Петер Ван Росте — CENTR.

Паулос Нииренда — AFTLD.

Каролина Агуерре — LACTLD.

Дон Холландер — APTLD.

Джон Каррен — ARIN.

Пол Уилсон — APNIC.

Рауль Эчеберрия — LACNIC.

Алекс Паулик — RIPE NCC.

Расс Хаусли — IAB.

Яри Аркко — IETF.

Кэти Браун — Общество Интернета.

Пат Кейн — VeriSign.

И Фади Шехаде — действительно, ICANN.

[смех]

[аплодисменты]

Позвольте мне добавить пару слов. Я имел удовольствие работать почти со всеми людьми, которых сейчас назвал, и познакомиться с ними лично. Это звездный состав.

Это преданные делу, целеустремленные, знающие люди — высококвалифицированная группа людей, очень подходящая для нас группа руководителей, самоотверженных и обладающих

опытом работы с сообществами, которые они возглавляют, а также друг с другом. Это счастливое стечение обстоятельств.

И я хочу поблагодарить вас за то, что как группа, как сообщество мы выросли и выросли не только как сообщество, но среди нас есть возвращенные и зрелые руководители, которые помогут нам двигаться вперед.

После этих вступительных слов и подготовки почвы давайте начнем здесь консультации, которые должны состояться... и эти консультации важны, поскольку относительно просто, как можно себе представить, для небольшого количества людей собраться в одной комнате и сказать: «Отлично, ну, давайте просто обрисует в общих чертах дальнейшие действия». Любой из нас мог бы это сделать. Я не думаю, что ответы были бы похожи друг на друга. Но именно это сравнение идей и консультации крайне важно и поэтому начинается сейчас.

Это заседание будет вести Тереза Свайнхарт, старший консультант ICANN по стратегии. Она является для нас главным уполномоченным, сотрудником ICANN, по процессу передачи, однако, конечно же, снова следует подчеркнуть, что этим процессом руководит сообщество.

Тереза?

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ (THERESA SWINEHART): Большое спасибо.

СТИВ КРОКЕР:

Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо. Итак, мы готовы.

И, во-первых, у нас есть все те люди, которые вставали. У нас есть весь этот зал, заполненный людьми. Это совершенно поразительно.

В личном плане для меня это действительно является весьма исключительным моментом. Моей первой конференцией ICANN была конференция, проходившая в Сингапуре в 1999 году, поэтому возможность... как и для других находящихся в этом зале, которые, быть может, были там или на других предшествующих конференциях... увидеть, где ICANN находилась на том этапе, как она развилась, как она выросла, как воплотились в жизнь ее процессы, насколько она стала более глобальной и подотчетной, и присутствовать здесь сегодня в момент этого события — действительно достаточно волнующий опыт, но также и хорошая возможность и стимул к выполнению предстоящей нам работы.

С этими словами я перехожу к ряду организационных вопросов.

Что касается порядка ведения, Стив уже произнес вступительную речь.

Выступят также Фади и некоторые другие лидеры сообществ, которые координируют в своих сообществах анализ объема работ. В чем заключается суть. Работа.

Затем у нас состоится диалог, консультация с общественностью относительно того, какие элементы будут необходимы для действительно качественного процесса.

Затем мы подведем итог.

У нас есть дистанционные участники, и мы будем это учитывать, когда начнем данное заседание.

Мы также собираемся использовать доступный до 27 числа адрес электронной почты, по которому можно будет отправить свои предложения в течение этого этапа.

И, конечно, у нас на этой неделе состоится обмен мнениями, а затем, ближе к концу недели пройдет открытый форум, где мы надеемся также получить какие-то отзывы.

А теперь я хочу пригласить на сцену руководителей сообществ, осуществляющих в рамках своих сообществ координацию работы, на которую оказывает влияние функция IANA.

Я снова хочу повторить —... и Стив упоминал это в самом начале... мы вне всякого сомнения принимаем во внимание, что у всех не было возможности обсудить эти вопросы со своими сообществами, таким образом это позволяет в некотором роде подготовить почву, но мы, конечно же, понимаем, что это — начало процесса.

С этими словами, могу ли я попросить Байрона, Джонатана, Хизер, Луи Ли, Адиль, Расса, Яри, Пат Кейн и Фади подняться на сцену.

Спасибо.

Я попрошу Элизу подняться на сцену, и она просто выступит с кратким обзором IANA, а затем мы перейдем к следующей части диалога.

ЭЛИЗА ГЕРИХ (ELISE GERICH) Привет.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Привет. Большое спасибо, Элиза.

ЭЛИЗА ГЕРИХ: Спасибо. Это действительно волнующий момент, особенно для отдела IANA, и мы действительно взволнованы в связи с намерением этого комитета начать процесс передачи IANA, управления... управления IANA... мне бы хотелось быть менее косноязычной... процесс передачи ответственного руководства IANA.

Ранее сегодня Фади показывал фотографию Джона Постела и, знаете, мне выпала честь руководить отделом IANA. В то время у Джона, как сказал Фади, была одна небольшая карточка указателей. Что ж, мне повезло — моей опорой в отделе IANA являются 10 действительно, действительно хороших людей.

И на стене за моей спиной, по-моему, вы видите три функции IANA, и у нас есть профильные эксперты, которые хорошо известны большей части сообщества.

Впереди сидит Ким Дейвис. Он — наш профильный эксперт в области ДВУ и управления корневой зоной.

Мишель Коттон — наш представитель в IETF и IAB, и она осталась дома приглядывать за всеми делами, которые нам постоянно нужно делать.

И Лео Вегода — наш координатор по связям с региональными интернет-реестрами, который с радостью раздал им все адреса IPv4, так что теперь они отвечают на все вопросы, касающиеся IPv4, а у нас еще остались номера автономных систем и номера IPv6.

Я просто хотела, чтобы вы знали о том, что у нас действительно великолепный отдел и мы с нетерпением ждем возможности проследить за всем, что появится в результате этого процесса консультаций.

И если вы посмотрите на следующий слайд, то увидите, что мы уже делаем многое и отчитываемся перед сообществом о проделанной работе.

Поскольку процесс выполнения функций IANA открыт и прозрачен, доступны все реестры, которые мы поддерживаем в интересах региональных интернет-реестров, IAB и IETF, и ДВУ всего мира. Мы ведем деятельность в их интересах.

И я хотела поблагодарить всех вас за демонстрацию поддержки этого переходного процесса, передачи ответственного руководства, и за выражение ваших мнений во время этой консультации с общественностью.

Теперь я передам микрофон на этой сцене Фади. Спасибо.

ФАДИ ШЕХАДЕ (FADI CHEHADE): Спасибо, Элиза.

[аплодисменты]

Спасибо. Хорошо. Итак, мы начинаем процесс разработки процесса.

Этим утром мы вместе, и поэтому мы можем согласовать процесс, не его реальную реализацию. Это будет сделано позже, в ходе совместных дискуссий.

Но сперва нам нужно согласовать, как это можно сделать всем вместе в рамках многостороннего сотрудничества.

Однако я должен начать с выражения признательности моим коллегам. Все люди на этой сцене знают, что протекающее в течение нескольких последних месяцев обсуждение мыслей о том, как приблизить этот день, было весьма плодотворным. Каждый из них внес огромный вклад в эти дебаты и обсуждение, а эти люди обладают огромными знаниями.

VeriSign и ICANN, и NTIA работали в течение многих лет над обеспечением безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS и реестров, и я благодарен VeriSign за эту работу, за то, что они сделали, поскольку работа, которую VeriSign делает для всех нас, на самом деле, является обслуживанием сообщества. Спасибо.

И, конечно, рядом с ним сидят представители технического сообщества, координаторы, помогающие нам общаться с техническим сообществом.

Как Яри, так и Расс были и остаются для меня поистине хорошими советчиками, позволяющими мне понимать их роль и роль остального сообщества. И они выполняют очень четкую и важную функцию.

Они обеспечивают нас спецификациями и политиками, на основе которых мы создаем эти реестры.

Это их спецификации и политики, а не наши.

Мы внедряем их, следует надеяться добросовестно, и сегодня мы начинаем разговор о том, как обеспечить руководство осуществляемой нами реализацией их политик и спецификаций.

Благодарю вас обоих за то, что вы здесь.

Рядом с ними сидит Луи Ли. Луи легко узнать на любой конференции ICANN по его шляпе...

[смех]

... и он всегда... всегда с любезностью напоминает мне о том, что вторая буква «N» в слове ICANN обозначает номера. То есть ICANN — это не только имена, хотя иногда создается такое впечатление, однако Луи является для меня весьма добросовестным напоминанием о том, что нам необходимо уделять внимание номерам, и он отвечает за ОПА, одну из наших самых важных организаций поддержки. Благодарю вас за то, что вы здесь.

И рядом с ним сидит Адиль, добрый друг из Африки. Он является генеральным директором AfriNIC, но также очень важно, что он — действующий президент ОНР, которая по сути представляет собой объединение всех пяти РИР. Они работают все вместе в рамках

ОНР. И по этой причине он находится на сцене и является выразителем невероятно важных точек зрения в части номерных ресурсов, поскольку ICANN — отдел IANA в составе ICANN также отвечает за реестр номеров.

Опять-таки, политики, относящиеся к номерам, создаются реестрами, верно? А мы выполняем их глобальные функции. Они определяют политики. Мы реализуем.

То есть мы, некоторым образом, их обслуживаем, точно так же, как мы обслуживаем сообщество IETF.

Рядом с ним сидит Хизер Драйден, председатель Правительственного консультативного комитета, ПКК. Она является выразителем важной точки зрения правительств на то, как мы, в частности, справляемся с работой в области имен, а также в тех областях, за которые ICANN несет ответственность, и ее голос, ее вклад в этом отношении очень важен, потому что по мере нашего вступления в новую эпоху, когда правительство США не будет руководить нашими действиями, правительствам необходимо знать, какое место они займут... какую роль они будут играть в новой модели ответственного управления, и они нужны нам в ее составе.

Поэтому, хотя я и сказал сегодня, что мы не можем передать руководящую роль правительства США какому-либо правительству или межправительственной организации, это не исключает правительства. Правительства являются заинтересованными сторонами, и они должны быть здесь и обладать значительным правом голоса, поэтому мы также приветствуем Хизер в составе этой группы.

И, конечно же, слева от Хизер находятся руководители наших сообществ: Джонатан Робинсон из ОПРИ, нашей организации поддержки, отвечающей за политики ICANN.

Точно так же, как мы реализуем политики IETF и спецификации, поступающие оттуда и из РИР, мы занимаемся реализацией политик, поступающих из ОПРИ. ОПРИ — политический орган ICANN, и от него, от группы Джонатана и заинтересованных сторон, мы получаем политики, определяющие нашу работу с родовыми доменами.

И слева от него сидит Байрон Холланд, глава нашей ОПНИ, которая является организацией поддержки, объединяющей сообщество нДВУ. Здесь он представляет только ОПНИ, и я хотел бы признать, что в мире есть много нДВУ, не входящих в состав ОПНИ, но участвующих в этом процессе консультаций. Нам необходимо связаться со всеми ними. Не нужно входить в состав сообщества ICANN, для того чтобы участвовать в процессе консультаций.

Вы обратили внимание, что одним из четырех ключевых принципов успешной передачи, сформулированных NTIA, является то, что все потребители, все люди, которых затрагивает наша работа, должны быть вовлечены в этот процесс. Никто не должен быть исключен, и они не обязаны взаимодействовать с нами в ICANN, хотя мы их приглашаем и все они являются частью нашего сообщества.

Хорошо. После такого введения я хотел бы немного разъяснить наше понимание объема работы в рамках этой передачи. И я покажу вам слайд, который, как следует надеяться, частично внесет ясность.

Итак, прежде всего, позвольте мне объяснить, что в составе функций IANA есть четыре ключевых области, которые мы обязаны координировать. Первая — параметры протокола. Вторая — IP-адреса общего назначения. Третья — родовые доменные имена и, наконец, национальные доменные имена.

Теперь, хотя это и не относится к нашим действиям в процессе передачи, следующий столбец должен дать вам представление о том, что политики и спецификации, которые внедряет IANA в этих четырех областях, особенно глобальные политики, не региональные или местные политики, поступают из этих групп.

То есть IETF, который представляет Яри, является органом, снабжающим нас политиками и спецификациями IANA для параметров протокола. В то время как ОПА, Луи Ли, — группа, которая дает нам политики, связанные с IP-адресами в мировом масштабе. ОПРИ, которую здесь представляет Джонатан Робинсон, дает нам политики для родовых доменных имен. И, наконец, ОПНИ и нДВУ вместе обеспечивают нас политиками, которые необходимы нам на мировом уровне для национальных доменных имен.

Итак, сразу после получения нами этих политик отдел IANA, с руководителем которого, Элизой, вы только что познакомились, внедряет их. Они управляют соответствующими реестрами, представляющими собой таблицы. Это кажется простым, но они являются сердцем технического и логического уровня Интернета и они крайне важны.

Теперь позвольте мне немного разъяснить, как мы реализуем это. Во-первых, здесь есть операционный аспект; и кроме того, во-вторых, здесь есть аспект подотчетности. То есть, если Яри дал мне новую спецификацию параметров протокола, я осуществляю ее реализацию в оперативном отношении в отделе IANA, и кроме того есть функция подотчетности, которая гарантирует выполнение нами этого. Позвольте мне показать вам, кто занимает эти ячейки.

Итак, управлением реестрами параметров протокола и IP-адресов, IP-адресов общего назначения, занимается ICANN. Кроме того, управлением родовыми доменными именами и национальными доменными именами занимаются ICANN, VeriSign и, безусловно, операторы корневых серверов. И сегодня эта работа выполняется по договору между ICANN и NTIA, а также по отдельному договору между VeriSign и NTIA. Такова сегодняшняя схема работы.

Безусловно, по мере нашего перехода на новый режим, взаимоотношения NTIA с нами и с VeriSign в том, что касается управления корневой зоной, станут частью того, о чем NTIA объявило на своем веб-сайте, что они планируют прекратить их действие и двинуться дальше, отказавшись от единоличного участия правительства США через NTIA в управлении корневой зоной.

Кстати, когда я говорю слова «управление корневой зоной», по существу, это означает... у меня нет указки, но это та ячейка, где написано «ICANN/VeriSign/операторы корневой зоны». Это реестр имен, который также называется областью корневой зоны.

Таким образом, от управления этой зоной и от участия США, как администратора, в работе этой зоны также планируется отказаться; однако более важной вещью является подотчетность.

Поэтому давайте поговорим о подотчетности, так как миру необходимо знать, когда мы выполняем эти функции на основе хороших политик и спецификаций, которые нам дают эти люди, что мы выполняем их в соответствии с политикой и мы выполняем их с соблюдением очень важных принципов подотчетности и прозрачности и при условии легитимности выполнения нами этих функций с точки зрения мирового сообщества.

Кто сегодня занимается этим? Позвольте мне начать с параметров протокола. Сторонами, которые в правовом и практическом отношении отвечают сегодня за подотчетность нашей работы с реестром параметров протокола, являются IAB и правительство США.

Региональные интернет-реестры, интересы которых здесь представляет руководитель ОНР Адиль, а также правительство США несут ответственность за обеспечение выполнения корпорацией ICANN своих функций в области IP-адресов.

Теперь, когда мы переходим к именам или области управления корневой зоной родовых имен, таких как .com, .org и так далее, и сотен новых имен, развертывание которых происходит во время этого разговора, реестры рДВУ являются теми, кто, поверьте мне, хорошенько приглядывает за нами, ОПРИ, представителем которой здесь является Джонатан, ПКК... извините, правительство США. Вместе они обеспечивают подотчетность и прозрачность того, что мы делаем.

И, наконец, что касается нДВУ, функции обеспечения нашей подотчетности выполняют национальные доменные имена (нДВУ), ОПНИ, ПКК и правительство Соединенных Штатов.

И через мгновение, когда будут выступать мои коллеги, я предложу им объяснить, как их сообщество и его члены участвуют в конкретной деятельности по обеспечению подотчетности.

Итак, для этого изменения нам потребуется ваша помощь. Именно это является целью данной консультации с общественностью. По мере движения к тому моменту, когда в этих ячейках больше не будет правительства США, кто будет выполнять данные функции обеспечения подотчетности? И теперь позвольте мне высказаться предельно ясно. Правительство США не сказало, что эти функции подотчетности необходимо заменить в обязательном порядке, заменить их на другое учреждение. Оно предельно конкретно заявило о своей надежде на то, что сообщество выиграет от наследия в виде модели многостороннего сотрудничества, от разработанной на сегодня схемы, и установит такие механизмы проверки, аудита, передачи разрешения проблем на более высокий уровень, которыми сообществу удобно заменить роль правительства США.

Поэтому мы рассматриваем механизмы многостороннего сотрудничества в каждой из этих ячеек. Теперь я хочу снова четко заявить, что эти механизмы, когда мы начнем их разрабатывать, не сегодня, после внедрения процесса, не обязательно должны быть чем-то новым. Ими могут быть существующие механизмы. Поэтому всегда, когда вы предлагаете что-то вписать в ячейку, по-моему,

первой мудрой мыслью является следующая: Что там находится сейчас? Это работает? Это отвечает потребностям сообщества? И если нет, давайте улучшим это, давайте укрепим это. Но сначала давайте выясним, что там находится, а затем укрепим это надлежащим образом.

Важно, чтобы в итоге все мы получили надежный механизм, обеспечивающий прозрачность, отвечающий интересам мирового сообщества и основанный на многостороннем подходе, который до сих пор работал для нас чрезвычайно хорошо.

То есть консультация с общественностью предназначена для заполнения этих зеленых ячеек. Это то, чем мы занимаемся. Сегодня мы не обсуждаем содержание этих зеленых ячеек. Сегодня мы обсуждаем процесс, который мы будем использовать, чтобы объединиться и на самом деле заполнить эти зеленые ячейки.

Итак, есть некоторые фундаментальные принципы проведения консультации, которыми нас снабдило сообщество, и которые содержатся в объявлении правительства Соединенных Штатов. Я собираюсь всего лишь быстро озвучить их.

Номер один. Мы, ICANN, — просто координатор. Мы не принимаем решение. У нас есть сообщество и много других сообществ, которые нужно объединить. Мы созываем. Мы привлекаем к сотрудничеству. Мы координируем. Мы не осуществляем это с позиции вертикального руководства сверху-вниз. И это соглашение, которого мы достигли с нашими сообществами-партнерами, и я делюсь этим со всеми вами — с нашим сообществом ICANN. Мы —

одни из многих. Мы должны принимать участие в этом обсуждении на равной основе со всеми.

Номер два. Правительство США не ждет от нас создания новых учреждений, как считают некоторые докладчики, и мы также не считаем это единственно правильным путем. Мы убеждены, что механизмы на основе модели многостороннего сотрудничества должны работать. И, опять-таки, прежде чем поспешно создавать новые вещи, давайте посмотрим, что у нас есть сегодня, потому что это может оказаться как минимум целесообразным, возможно, нуждающимся в укреплении, а возможно нет. Давайте проявлять спокойствие и мудрость в отношении данного процесса.

Третий пункт списка касается вопроса прозрачности. Мы не собираемся разрабатывать эти механизмы за закрытыми дверями. Эти механизмы должны быть разработаны в условиях прозрачности. А после их внедрения эти механизмы должны быть наполнены прозрачностью в такой мере, чтобы все, правительства, частный сектор, гражданское общество, все заинтересованные стороны имели полное представление о том, как мы выполняем эти функции и как мы обеспечиваем их соответствие переданным нам политикам.

Я трижды упоминал об этом раньше, и думаю, что этого уже достаточно, однако следующий пункт списка подчеркивает снова, как мы не сможем добиться успеха. Мы в общем-то узнаем ответ на данный вопрос в ходе заключительных дискуссий с NTIA, когда у нас будет готов этот план. Давайте помнить об этом в процессе его подготовки. Мы не добьемся успеха, предложив NTIA план передачи, ориентированный на какое-то правительство или группу

правительств, заменяющих США на посту ответственного руководителя. Мы должны предложить им по-настоящему многосторонний механизм.

Подотчетность должна поддерживать и улучшать демократическую модель. Механизм подотчетности должен поддерживать безопасность, стабильность DNS. Мы не сделаем ничего, ставящего это под угрозу. И вот почему я очень рад, что VeriSign с нами и участвует в подготовке этого плана. Мы партнеры, и нам необходимо обеспечить сохранение этого партнерства, чтобы дать сообществу абсолютную гарантию отсутствия каких-либо угроз для стабильности.

Механизм подотчетности должен отвечать потребностям потребителей и партнеров со всего мира, а не какой-то отдельной группы. И, наконец, он должен сохранять открытость Интернета.

И прежде чем я попрошу моих коллег-координаторов вступить в разговор, хочу сказать одну вещь. Нет конечного срока как такового. Да, мы понимаем, что договор правительства США с ICANN может быть... возможно, потребуется продлить в сентябре 2015 года.

Но мы должны сделать это качественно и потратить столько времени, сколько необходимо для надлежащего выполнения этого. И хочу сказать тем из нас, кто считает, что приходится действовать слишком поспешно, или чувствует, что мы можем не добиться успеха, давайте выясним. У нас есть несколько месяцев, чтобы собраться вместе для определения дальнейшего процесса. И если мы не будем готовы в последний день сентября 2015 года, нас не ждет гильотина или что-либо подобного рода. Мы сможем продолжить работу по определению пути совместного движения

вперед. Наши партнеры в правительстве США и NTIA, несомненно, хотят безопасности и стабильности Интернета не меньше нас самих.

Поэтому давайте вместе ориентироваться какие-то конечные сроки завершения разработки процесса и начала, не сегодня, самого процесса. Но давайте также не забывать о том, что абсолютный конечный срок отсутствует. Он в наших руках — в руках сообщества. Важно подготовить предложение, отвечающее этим важным руководящим принципам.

А теперь я хочу попросить своих коллег... и мы начнем с Байрона... просто поделиться с нами... пожалуйста, подождите секундочку, Себастьян. Что если мы дадим каждому члену президиума по одной минуте для выступления.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): На самом деле я хотел узнать, возможна ли модель многостороннего сотрудничества без конечного пользователя. Большое спасибо.

ФАДИ ШЕХАДЕ: Никто не слышал того, что сказал Себастьян. Себастьян — член правления, поэтому я повторяю его слова. Он сказал, что в президиуме нет конечных пользователей. Сообщество конечных пользователей не представлено. Конечные пользователи, извините, конечные пользователи. Мы все — конечные пользователи.

[аплодисменты]

Каждый из нас является конечным пользователем, Себастьян, в известной мере. Итак, я надеюсь, что это чуть-чуть поможет.

Однако причина, по которой были выбраны эти люди, в следующем. Нельзя ли... я вернусь назад. Если вы посмотрите на этот слайд, то увидите, что это люди, чьи сообщества представлены на данном графике. Поэтому... вот почему я попросил их прийти сюда. Конечно, есть и другие сообщества, к которым нам еще необходимо обратиться и вовлечь их в этот процесс. Однако это было сделано намеренно, чтобы мы могли сосредоточить свое внимание на действующих игроках этой таблицы, и организации, включенные в эту таблицу, присутствуют здесь.

Но я хочу заверить Себастьяна и любого другого члена сообщества в ICANN или за пределами ICANN, что это открытый процесс. Мы приглашаем всех. Все, чем мы занимаемся, это участие в диалоге, и этот диалог начинается сегодня. Никто не будет исключен, и точка. Ни одна страна. Ни один пользователь. Ни одна группа. Любой, кого интересует Интернет и подотчетность функций IANA, выполняемых ICANN и ее партнерами, приглашается к участию в этом процессе. Хорошо?

А теперь я собираюсь попросить Байрона. Байрон, почему бы вам не поделиться с нами информацией о том, как ваше сообщество участвует в этих процессах, как внутри сообщества, так и с остальными сообществами? А затем мы быстро пройдем вдоль ряда. Если ваш комментарий будет кратким, это будет замечательно, чтобы мы смогли затем обратиться к каждому. Пожалуйста, начинайте.

БАЙРОН ХОЛЛАНД (BYRON HOLLAND): Конечно, спасибо, Фади. Во-первых, я хочу воспользоваться моментом, чтобы поблагодарить Ларри Стриклинга и Фиону Александер, которые храбро сделали этот действительно крайне важный шаг. И я просто хочу... по-моему, мы все должны обратить на это внимание, и я, безусловно, хочу это сделать.

[аплодисменты]

Как одному из основных потребителей функции IANA, что можно предположить, этот вопрос передачи сердечно близок и дорог нашему сообществу. И учитывая, что сейчас утро понедельника, я надеюсь, что вы также сможете принять во внимание то, что нас как у сообщества на самом деле еще не было возможности обсудить этот вопрос. Но, по большому счету, по моим ощущениям настроений в сообществе, нас очень воодушевляет это и мы с оптимизмом смотрим на дальнейшее развитие.

ОПНИ, председателем которой я являюсь, всего лишь одно из действующих лиц в сообществе нДВУ. Об этом уже упоминалось, однако я считаю, что это стоит повторить. В состав ОПНИ входит 149 национальных доменов, однако все еще есть существенное число тех, кто не является частью сообщества ОПНИ, но входит в состав региональных организаций или более широкого сообщества нДВУ. И они тоже являются клиентами IANA и должны участвовать в этом диалоге, и они примут участие в диалоге.

Однако у нас в ОПНИ есть ряд процедур, в рамках которых мы стараемся прорабатывать или решать трудные вопросы, к числу которых, я уверен, будет относиться и этот вопрос. Так, у нас есть... я хочу сказать, что у нас есть исследовательские группы с четкой

процедурой работы. У нас есть рабочие группы. Мы выполняем ускоренные ПРП. Многие из вас вспомнят ПРП ускоренного ввода ИДИ и, конечно же, более всесторонний полный ПРП.

У нас также есть совместные рабочие группы сообществ, и об этом, по-моему, важно помнить в течение этого процесса.

Поскольку все это — зрелые процессы, при помощи которых сообщество национальных доменов, имеющее весьма разнообразный состав, прорабатывает те вопросы, которые должно.

По-моему, еще одной заслуживающей упоминания вещью, как я только что сказал, являются совместные рабочие группы сообществ. Учитывая, что мои коллеги по использованию IANA также сидят в президиуме, хочу сказать, что большая часть того, что делает IANA, одинакова для всех нас. Я считаю, что нам, не обязательно входящим в состав совместных рабочих групп сообществ, представилась удачная возможность выяснить, не являются ли, скажем, 70, 80, 90% вопросов подотчетности потенциально общими для всех? Мы должны провести такие переговоры, а затем вернуться в свои сообщества для реальной проработки окончательных уникальных компонентов, которые характерны для соответствующих сообществ.

И я хотел бы сказать, что в нашем... я скажу всего несколько слов... знаете ли, для нас IANA это не только техническая функция. Поскольку у нас нет договора, у многих или у большинства из нас нет договоров с ICANN или, в частности, с IANA, хотя IANA реализует важные для нас политики, крайне важно, чтобы мы, как сообщество

национальных доменов, имели время для проработки некоторых щекотливых вопросов, которые будут сопряжены с передачей IANA.

Я хочу сказать, что есть такие особенно щекотливые вопросы, как делегирование и повторное делегирование. И некоторые из сопряженных вопросов пока еще, на самом деле, не регулируются политиками, например, вывод нДВУ из обращения.

Поэтому мы как сообщество, несомненно, собираемся тщательно проработать эти присущие только нам вопросы, по которым у IANA пока отсутствуют полноценные политики для реализации. И хотя это развитие нас очень радует, в целом вызывает крайне положительный отклик и оптимизм, я бы сказал, что впереди еще много работы, которую нужно сделать, и несколько щекотливых вопросов, которые наше сообщество должно проработать, чтобы обеспечить наличие надежных механизмов подотчетности IANA перед нами, которой, я уверен, все мы с нетерпением ждем. Спасибо.

ФАДИ ШЕХАДЕ: Джонатан.

ДЖОНАТАН РОБИНСОН (JONATHAN ROBINSON): Спасибо, Фади.

Наверное, вначале я хотел бы присоединиться к словам благодарности Байрона за мужественное решение и признание важности и значимости ситуации и процесса.

ОПРИ сама по себе является многообразной многосторонней организацией. Когда об этом идет речь, когда кто-то об этом

говорит, необходимо признать многообразие групп заинтересованных сторон и постоянных групп, которые формируют нашу организацию поддержки, и у каждой из которых есть свое руководство и в некоторых случаях даже руководящие органы, занимающиеся исключительно политикой. Эти группы (проблемы со звуком) обычно во вторник на конференции ICANN и, как уже было признано, я хочу сказать, что для нас здесь... это первая возможность реально собраться в эти группы и начать... приступить к оценке и анализу текущего состояния. И у нас в ОПРИ есть надежные и уже проработанные возможности разработки политик, как правило проявляющиеся через то, что мы называем процессом разработки политик, который представляет собой осуществляемую по инициативе снизу процедуру, прочно основанную на модели рабочих групп.

В составе ОПНИ есть совет, группа, председателем которой я являюсь, и этот совет ОПРИ отвечает за управление процессами разработки политик в ОПРИ, фактически, имея в своем составе представителей из других частей сообщества, что важно для создания... нашего собственного механизма сбора комментариев многих заинтересованных сторон, если хотите. По-моему, действительно важно признать, что у нас уже есть структурированная, организованная и демократическая процедура формирования политики в составе группы и соответствующий опыт работы, а также то, чего коснулся Байрон, — опыт сотрудничества друг с другом различных частей нашего сообщества. И хотя это только начало, и нам предстоит проделать некоторую работу, чтобы определить, как мы собираемся решать эту уникальную проблему.

Мы начинаем не с нуля. Мы начинаем, имея большой опыт и доступ к большому количеству опытных людей. Таким образом, мы подходим к этому с чувством предвкушения и взволнованности, однако осознавая, что уже прошли большой путь. Спасибо.

ХИЗЕР ДРАЙДЕН (HEATHER DRYDEN): Спасибо, и всем доброе утро. Итак, наряду с другими я хотела бы поблагодарить NTIA и Ларри Стриклинга, и персонал за самоотверженность и целеустремленность в этом вопросе. А также за их приезд сюда на сингапурскую конференцию, что является первой возможностью реального взаимодействия с этим сообществом и ознакомления с его опытом в тот момент, когда перед нами встал этот новый и волнующий вопрос относительно руководящей роли правительства США. С точки зрения Правительственного консультативного комитета у нас вчера была возможность услышать выступление Ларри, и все представители, выступавшие во время этого обсуждения, приветствовали данное решение. И я думаю, что это очень хороший признак интереса и намерения правительств, представленных в ПКК, здесь в ICANN взаимодействовать и действительно прийти к правильному пониманию того, что охватывает данный вопрос, и, по-моему, ожидается участие Правительственного консультативного комитета.

Признавая, что это на самом деле технический и административный вопрос, по-моему, целесообразно указать на некоторые прошлые успехи и отметить, что большинство рекомендаций, сформулированных нашим комитетом, относится к именам и, конечно же, это охватывает родовые и национальные домены. То

есть мне в самом деле удобно выступать на эту тему после моих коллег Байрона и Джонатана. Однако хочу вам напомнить, что в процессе реализации программы ввода новых рДВУ были проведены консультации между Правлением и ПКК, когда наши рекомендации почти полностью были учтены... приняты во внимание в процессе принятия решений в ICANN.

А по вопросу национальных доменов, которые очень близки сердцам правительств, у нас накоплен действительно солидный багаж совместной работы с организацией поддержки национальных имен, и здесь в ICANN предпринимаются усилия в области делегирования и повторного делегирования, а также того, что мы называем деятельностью рабочей группы по вопросам концептуальных рамок интерпретации.

То есть, если подвести итог, я считаю, опять-таки, что здесь ожидается наше участие, однако надлежащее участие. Я бы только хотела указать на наглядный опыт и полезность наличия правительств в структуре ICANN и их возможности комментировать аспекты государственной политики. И, как упомянул Джонатан, наличие такого опыта в этом сообществе будет полезно для всех нас при рассмотрении нами... нами этого весьма конкретного вопроса руководящей роли, которую играло NTIA. Так что мы готовы помочь и, безусловно, будем дополнительно обсуждать данный вопрос в ходе своих совещаний на этой неделе, как и остальные участники сообщества. И на этом я хочу передать микрофон следующему докладчику. Спасибо.

АДИЛЬ АКПЛОГАН (ADIEL AKPLONGAN): Спасибо. Я присоединюсь к предыдущим ораторам в плане выражения нашей благодарности Ларри и Фионе, а также их группе за то, что они позволили этому произойти. По-моему, это важный момент, и на своем уровне мы, определенно, приветствуем это явное намерение передать данную функцию надзора широкому сообществу.

ОНР опубликовала заявление, касающееся этого объявления, в котором мы открыто выразили свою поддержку данного процесса и свое желание работать с ICANN над этим процессом, а после этого некоторые из нас также уже приступили к взаимодействию в наших разнообразных сообществах. Как вы знаете, у нас... у нас есть официальные региональные организации — РИР, и у нас есть сообщество, которое организовано и в любом случае хорошо знакомо с использованием этого демократического процесса разработки политики. И мы намерены активно вовлекать этих участников в данный процесс путем ведения с ними дискуссий на различных региональных встречах, использования различных списков почтовой рассылки для обсуждения, а также путем сотрудничества с ними при поиске путей улучшения существующего механизма ответственного управления.

Есть два аспекта нашей работы как РИР. У нас есть региональная политика, которая применяется по отношению к нам, РИР, индивидуально, определяется и формулируется соответствующим сообществом, и у нас есть глобальная политика, которая применяется по отношению к функции IANA. И, по-моему, также очень важно принимать во внимание, что функция IANA является всего лишь одной из функций ICANN в мировом масштабе.

Перечисленные здесь организации являются прямыми получателями услуг IANA и, как РИР, мы — одна из них. Таким образом, политика, которую IANA использует для обслуживания нас, наша политика, которая также определена силами нашего многообразного сообщества и ОПА, существуют для бесперебойного функционирования этой глобальной политики в системе ICANN. Для определения роли ОПА мы подписали меморандум о взаимопонимании с ICANN.

У нас есть другие механизмы взаимодействия с ICANN, где мы определяем тип обслуживания, которого мы ждем от IANA. Мы регулярно пересматриваем это вместе с ICANN. И мы собираемся выложить все это на стол переговоров с другими сообществами, чтобы посмотреть, как теперь, когда планируется исключить правительство США из мировой картины, как мы можем укрепить эти действующие механизмы, тщательно работая над этим процессом. Также для нас очень важно максимально расширить этот процесс. Как сказал Фади, это начало процесса. Нам нужно четко определить, каким образом этот процесс выйдет за рамки системы ICANN, позволяя другим внести в него свой вклад. Удастся ли в результате действительно вовлечь в работу каждого и получить приемлемый для всех результат. Поэтому я, пожалуй, дам возможность Луи коснуться аспекта глобальной политики всего этого. Но мы очень стремимся принять участие в этом процессе. Спасибо.

ЛУИ ЛИ (LOUIE LEE):

Спасибо, Адиль. И большое вам спасибо. Я присоединяюсь к мнению остальных относительно работы NTIA, Ларри, Фионы и сотрудников. И я также хочу выразить благодарность за ваши непрерывные усилия после опубликования объявления по его разъяснению и устранению недопонимания, которое возникло не только среди официальных государственных лиц и США... но также среди общественности США.

ОПА здесь... мы представляем сообщество, занимающееся номерными ресурсами. Понятие сообщества, занимающегося номерными ресурсами, в частности, относится к лицам, проявляющим интерес к IP-адресам, как IPv4, так и 6, а также к номерам автономных систем, которые критически важны в системе маршрутизации.

Пять РИР имеют свои собственные сообщества, чтобы содействовать обсуждению политик, которые очень специфичны для пяти регионов, каждого из пяти регионов. Разделение на регионы помогает удовлетворить конкретные потребности в рамках этих регионов. И хотя процессы в пяти различных регионах слегка не совпадают по срокам, периодичности проведения конференций, они используют общие принципы разработки политики, которая формируется на основе консенсуса, многостороннего сотрудничества и инициативы снизу. В плане многостороннего сотрудничества эти сообщества включают конечных пользователей, конечно же, операторов... лиц, занятых в сфере образования, исследователей и разработчиков, гражданские общества, государственные и правоохранительные органы. Это всего лишь несколько примеров.

В контексте разработки глобальной политики один и тот же текст рассылается во все пять регионов для всемирного обсуждения. Обсуждение часто ведется параллельно и длится много месяцев. И... если вы можете представить, параллельное обсуждение во всем мире очень трудно организовать, когда один регион выносит вопросы на обсуждение и желает внести изменение в предложение по политике, которое не сразу поступает в следующий регион, или это происходит после того, как один из регионов уже представил свои собственные замечания и не нуждается в получении отзывов для дополнительных консультаций в этом регионе. И я хотел бы сказать, когда глобальная политика согласована во всех пяти регионах, в тот момент она уже подвергнута тщательной проверке во всем мире с использованием... с использованием принципов, о которых я говорил. Я рад видеть, что этот новый процесс, над которым мы сегодня здесь работаем, включает эти принципы, когда мы не ограничиваем предложения и принимаем их не только от тех, кто находится в данном регионе или ведет в нем свою деятельность, но приветствуем предложения со всего мира, от всех заинтересованных в разработке этой политики лиц, на которых она способна или не способна оказать прямое влияние. Спасибо.

ЯРИ АРККО (JARI ARKKO):

Может быть, я выступлю первым, а затем Расс продолжит от имени IAB. Итак, прежде всего, я очень рад том, что нахожусь здесь и говорю на эту тему. Я приветствую этот исторический процесс, начатый по инициативе NTIA, и я убежден, что мы, технические сообщества Интернета, вы все, мы сможем развить IANA ответственным образом, как того требует Интернет и

стабильность... глобальная стабильность. Но я хотел бы познакомить с инженерной точкой зрения IETF на это.

Безусловно, мы очень заботимся об Интернете, чтобы он правильно функционировал, чтобы все аспекты управления тщательно прорабатывались, однако есть конкретный аспект, о котором мы проявляем прямую заботу, непосредственно зависим от него — параметры протокола. В рамках нашей работы над стандартами мы, в конечном итоге, выделяем параметры протокола, такие как вспомогательные номера, номера опций и так далее. И роль IETF в этой области связана с принятием политик выделения, определением того, когда можно осуществить эти операции выделения. Мы также хотим убедиться в их добросовестной реализации. И мы, безусловно, работаем вместе с агентством IANA, которое фактически обслуживает базу данных этих выделенных ресурсов. У IETF и ICANN на самом деле есть договор и соглашение о том, каковы наши соответствующие роли в этой системе, и эти роли определены очень четко.

Я хочу поделиться парой наблюдений касательно номеров протокола. Первой вещью является постоянное развитие, развитие с течением времени. За последние 15 лет мы стали свидетелями оформления договоров, соглашений об уровне обслуживания, определяющих роли стандартов RFC, знаете ли, в качестве еще одной группы, которая отслеживает взаимоотношения, не говоря уже о тысячах и тысячах RFC, в которых фактически определены политики, регламентирующие выделение номеров протокола. Таким образом, недавно запущенный NTIA процесс является историческим, но это все-таки просто еще один этап данного развития.

И, наконец, пара личных предложений относительно того, каким мне, по крайней мере, видится целесообразный путь движения вперед, позволяющий добиться хорошего результата в этом процессе. Во-первых, по-моему, необходимо сохранять целеустремленность. В Интернете есть множество проблем. Много проблем есть в области управления Интернетом. Давайте сосредоточимся при обсуждении на определении схем для IANA. Это, знаете ли, конкретная проблема, давайте ее решать. Мы знаем, как ее решать. Вы знаете, как ее решать. Мы знаем, как ее решать. Во-вторых, это шире ICANN. И часть обсуждения должна протекать в других организациях. Например, мы... IETF всегда осуществляет процесс, определяющий, знаете ли, наши действия с IANA, разработку политик и разных других вещей. Нам по-прежнему нужно это делать. То есть нам необходимо сформировать собственное мнение, как и другим сообществам. И, наконец, давайте запустим процесс на основе сообществ, чтобы сообщества сами смогли указать направление дальнейших действий. И мы, безусловно, уже занимаемся этим с IETF. Спасибо.

РАСС ХАУСЛИ (RUSS HOUSLEY): Меня зовут Расс Хаусли. Я председатель Совета по архитектуре Интернета, и вместе со всеми остальными я приветствую недавнее объявление NTIA. И, как вы уже сказали, на самом деле, это следующий этап процесса, который начался более 15 лет тому назад.

Что касается параметров протокола, система, на наш взгляд, функционирует очень и очень хорошо. И она... то, как она работает, порождает доверие к многостороннему подходу, оправданное

доверие. Политики разрабатываются сообществом IETF, операции выполняются подразделением IANA, входящим в состав организации ICANN, а надзор и подотчетность обеспечиваются IAB. У нас есть соглашения и спецификации. В состав соглашения входит меморандум о взаимопонимании, подписанный председателем IETF, председателем IAB, а также президентом и генеральным директором ICANN 14 лет назад. Почти 14 лет и 2 недели. И в рамках этого мы ежегодно разрабатываем соглашение об уровне обслуживания. И каждый год мы уточняем его, поскольку по мере изменения Интернета меняются потребности реестров параметров протокола. И мы считаем соответствующий пересмотр, который осуществляется для сохранения актуальности SLA, важной составляющей нашей структуры подотчетности.

С начала этого года отдел IANA больше 1000 раз изменял параметры протоколы. Это очень активная часть процесса функционирования IANA.

Она охватывает новые реестры параметров протокола, операции назначения в существующих реестрах, операции изменения и удаления из других реестров, а также пересмотр документов по мере разработки политик.

Мы с нетерпением ждем возможности взаимодействия со всем сообществом Интернета в рамках определения направления дальнейшего движения всего этого процесса. Спасибо.

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Спасибо.

ПАТ КЕЙН (PAT KANE):

Доброе утро. Я хотел бы поблагодарить NTIA, в целом, и заместителя министра Стриклинга, в частности, за длительное руководство этими функциями IANA.

И я хотел бы поблагодарить вас, Фади, за приглашение VeriSign в состав сегодняшнего президиума.

VeriSign признает, что, пожалуй, сейчас подходящее время для отказа правительства Соединенных Штатов от функций IANA и от ответственного управления этими функциями. Кроме того, VeriSign признает, что ICANN... сообщество ICANN готово начать диалог, а его структуры демократического многостороннего сотрудничества достигли зрелости и станут средствами разработки предлагаемого решения по процедуре передачи, обеспечивающей бесперебойное выполнение функций IANA.

Мы поддерживаем ICANN как проводника этого процесса при поиске решения для канцелярских, разрешительных и технических операций IANA, которые все связаны с подотчетностью перед сообществом.

VeriSign, по указанию NTIA и в рамках оказания услуг сообществу выполняет роль специалиста по фактическому обслуживанию корневой зоны, которое представляет собой совокупность технических проверок перед опубликованием окончательного варианта корневой зоны для использования корневыми серверами в процессе их функционирования. Для выполнения этой работы нас

налажены взаимоотношения с ICANN и NTIA на основе структурного разделения, которые доказывают свою успешность в течение 15 лет.

Соглашение о сотрудничестве, определяющее порядок участия VeriSign в данном процессе позволяет NTIA в любой момент в одностороннем порядке прекратить действие договора с VeriSign. Мы твердо убеждены в том, что в случае передачи другой стороне этой технической роли... выполнения этой технической роли, наша репутация и действующие практические методы, позволившие завоевать такую репутацию, должны стать стандартом для любых преемников.

Мировое сообщество привыкло полагаться на этот стандарт. Это особенно важно в современном мире, где для Интернета разрешено использование DNSSEC, а системы и информационное наполнение требуют наличия возможности постоянного обновления.

Режим подотчетности, который идет на замену руководящей роли NTIA, должен обеспечить принудительно поддерживаемые и подлежащие аудиту механизмы обеспечения прозрачности и подотчетности. Сообщество DNS, мировой бизнес и сообщества пользователей заслуживают этого, поскольку такие механизмы крайне важны для функционирования открытого и безопасного Интернета в интересах каждого.

Мы с нетерпением ждем возможности внести свой вклад в этот процесс и предлагаемое решение. Спасибо, Фади.

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Спасибо.

Хорошо. Настало время подключить вас к диалогу. Только позвольте мне поблагодарить моих коллег. Большое спасибо за сделанные вами заявления.

Если управление... техническое управление Интернетом сравнить с бассейном, вы только что нырнули на его глубокой стороне. Если вы не заметили, происходит многое.

Существует множество механизмов, существует множество взаимоотношений, существует множество обязательств, которые действуют в течение многих лет.

Да, роль США входит в их число и является важной, однако в течение нескольких последних лет она была в основном символической.

Значительная часть инфраструктуры, обеспечивающей техническое управление, находится здесь, встроена в структуру наших сообществ, и это должно стать нашей отправной точкой, и вот почему было крайне важно, чтобы вы услышали мнение людей, которые изо дня в день, десятилетие за десятилетием выполняют эту работу.

Теперь нам необходимо это понять, спокойно к этому относиться, укреплять это, и давайте сегодня запустим процесс этой работы.

На этом я передаю слово Терезе Свайнхарт.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

И спасибо вам всем. Вы можете остаться здесь или спуститься в зал, если хотите, как вам будет удобнее. Что ж, хорошо. Звучит прекрасно. Спасибо. Это замечательно. Я вижу, что очередь начинает собираться, поэтому попрошу подождать всего лишь секундочку. Позвольте мне немного подготовить почву.

Итак, в первую очередь вы получили представление о динамике событий во всех разнообразных организациях, принимающих в этом участие, и я провожу... как известно, это заседание для получения предложений по процессу, который должен использоваться для разработки плана передачи, то есть мы собственно уделяем основное внимание данному аспекту, и считаем, что было бы хорошо поговорить о некоторых принципах и механизмах, хотя я вижу полную энтузиазма очередь и готовлюсь к этому. Почему бы нам просто не перейти к ней. Ничего себе. Не совсем.

Вот так. Вуаля.

Итак, мы думали о целесообразности получения, может быть, чего-то вроде двух полных ведер предложений, которые могут оказаться для нас полезными, однако прошу вас также принять во внимание, что в конечном итоге этот разговор не заканчивается в 12:30. На этой неделе все члены сообщества будут принимать участие в диалогах. Есть действующий адрес электронной почты. Есть адрес форума общественного обсуждения. То есть на самом деле мы находимся в начальной точке.

Таким образом, почему бы нам не начать и, пожалуйста, в целях... хорошо. Еще одну секундочку.

В целях соблюдения графика, давайте попробуем выступить по две минуты и, если вы назовете свое имя, это было бы замечательно.

Кто начинает? Спасибо.

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Доброе утро. Всем доброе утро. Спасибо. Всем доброе утро. Меня зовут Крис Дисспейн. Я член правления ICANN и генеральный директор нДВУ .au, и именно в данном качестве я хотел бы прокомментировать эти слайды.

Скажу очень просто и коротко, возвращаясь к мнению Байрона: да, существует синергизм среди групп пользователей... IANA, однако, по-моему, из того, что мы услышали сегодня утром следует, что универсального решения нет.

Поскольку для услуг, которые оказывает IANA, нет универсального решения, мое мнение таково, что данный процесс должны проводить сами организации открытым, прозрачным, демократическим и многосторонним образом, и аналогией, о которой в течение нескольких последних дней я неоднократно говорю своим друзьям, является группа, занимающаяся созданием лоскутного одеяла.

Пусть каждая из четырех или пяти групп пользователей займется шитьем своей части этого одеяла, а затем все части будут соединены друг с другом и станут одним большим одеялом, и при условии, что процесс... недостающие... части лоскутного одеяла сами по себе открыты и прозрачны для всех, и в конечном итоге будет одно одеяло, которое переходит на еще один открытый и

прозрачный процесс, позволяющий сообществу почувствовать себя полностью приобщенным.

Я просто хочу высказать соображение, что в отношении ОПНИ у нас есть очень хороший опыт процессов такого рода. Мы имеем хорошие механизмы привлечения к своим процессам организаций расширенного сообщества и ПКК. И в равной степени мне известно, что IETF и РИР замечательно умеют вовлекать в свои процессы тех людей, которых необходимо вовлечь.

Это просто отправная точка, быть может, для обдумывания.

Универсального решения нет. Делайте это внутри... групп, но контролируйте и принимайте во внимание синергизм, о котором упоминал Байрон, рассказывая о возможном синергизме на уровне оказания услуг, и тому подобное, чтобы избежать повторного выполнения уже сделанной работы во всех четырех группах.

Большое спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Извините. Вот так. Чудесно! Если у вас есть конкретные примеры или передовые методы работы, которыми вы могли бы поделиться, это принесло бы реальную пользу.

КРИС ДИССПЕЙН:

Разумеется.

-
- ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: При анализе процесса мы хотим опираться на примеры.
- КРИС ДИССПЕЙН: Спасибо.
- ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо. Да, сэр.
- АИЗ БАВАЗ (AIZ BAWAZ): Большое спасибо. Меня зовут Аиз, я из WORLD1NNOVASIA. Мы входим в состав W4 Web (неразборчиво) консорциума.
- У меня есть предложение относительно... сперва, спасибо, Фади, за вежливое введение в курс дела.
- Не могли бы вы показать основы, костяк, на который вы опираетесь?
- Не могли бы вы это сделать?
- ФАДИ ШЕХАДЕ: Я хотел бы попросить группу вернуть на экран таблицу.
- АИЗ БАВАЗ: Я очень вам благодарен.
- ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Большое спасибо.
- АИЗ БАВАЗ: С принципиальной точки зрения, рассматривая недавний прецедент, хочу высказать одно мнение.

Итак, во-первых, что касается пункта «Номер 1», вы указываете, что по-прежнему остаетесь с организацией (с), которую упоминаете в контексте родовых доменных имен. Я указывал в 1999 году в Марина-дель-Рей на необходимость пятого направления. Другими словами, направления, не относящегося к родовым доменным именам. До сих пор такое направление там не появилось. То есть ваша платформа искривлена, и проблему подобного перекоса необходимо решить, прежде чем мы сможем двинуться вперед.

Во-вторых, что касается направления ICANN и VeriSign, я не против VeriSign, но я думаю о возможности VeriSign выступить с инновационной инициативой открытости, знаете ли, вместо, знаете ли, оператора корневого сервера стать открытой организацией, знаете ли, чтобы генеральный директор и главные действующие лица были известны и проявляли готовность к общению.

Вопрос в том, что данное сообщество напоминает НЛО, и это — проблема большого монополизма и самоизоляции.

И, в-третьих, что касается возможности, я подумал, что здесь совсем не упоминалось об IPv6, и если в плане IPv6... вместо долговременных задач потребуются решать близкие по времени задачи. Я совершенно не согласен в плане IPv6, но это не означает того, что его нельзя активировать в более позитивном ключе и направлении, и мы тоже собираемся работать над этим.

И, наконец, также, чтобы быть честным перед остальными, не могли бы вы... ваш комментарий в Huffington Post хорош, но пусть это не будет одним направлением, одним направлением для СМИ.

То есть я прошу, в отношении... в плане вашего заявления, не могли бы вместе с упоминанием о Бернерсе-Ли, знаете ли, упомянуть билль о правах, потому что эти вопросы, знаете ли, важно рассмотреть. Большое спасибо. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо. И позвольте мне только...

Большое спасибо. Это полезно.

Позвольте мне только напомнить всем, что нас интересуют аспекты, связанные с процессом, так что, пожалуйста, выдвигайте свои предложения на эту тему. Если вы хотите высказаться по другим аспектам, не связанным с процессом, вы тоже всегда сможете это сделать, но данный процесс будет запущен позже.

Да. Рэй, пожалуйста.

РЭЙ ПЛЗАК (RAY PLZAK):

Рэй Плзак, член Правления ICANN, а моей основной работой является своя личная жизнь. Я вышел на пенсию.

Вы сделали замечание, Фади, о том, что Луи напоминает вам о наличии второй буквы «N» в слове «ICANN», которая обозначает номера. В слове «IANA» только одна буква «N» и она обозначает номера. Итак, это важно упомянуть и запомнить.

Кроме того, важно помнить о том, что две трети функций IANA относятся к номерам.

С другой стороны, крайне важно уделить основное внимание именно IANA и политикам, затрагивающим IANA.

Вещи, которыми занимается IANA, регулируются политиками осуществления транзакций. Это взаимодействие между IETF и IANA для получения параметров протокола или номеров портов. Это взаимодействие с региональными реестрами для получения блоков IP-номеров или номеров AS.

Если перейти к области имен, то там ситуация немного другая, поскольку по своей сути то, что происходит при поступлении имени в корневую зону, в действительности является выделением конкретной уникальной строки.

То есть реальная политика действий IANA относится к выделению уникальной строки.

И в этом контексте необходимо рассматривать все остальные политики.

В рамках IETF есть множество политик, обуславливающих получение... создание стандартов RFC, этапы, которые необходимо пройти, чтобы достичь момента, когда можно просить назначить номер протокола в региональных реестрах при реализации глобальной политики. Это то, чем должно заниматься IANA, чтобы сделать это, и то, что ICANN будет... IANA будет ждать от региональных реестров. И когда вы рассматриваете номера... имена, то это — одно и то же. Однако есть дополнительные аспекты в плане национальных доменов, связанные с транзакциями, касающимися их серверов и так далее.

Все остальные политики относятся к внутренним операциям этих групп, к способу управления выданными им ресурсами.

Подводя черту, я предлагаю сосредоточить внимание исключительно на транзакционных политиках применительно к IANA. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Большое спасибо. Спасибо.

МАЙКИ О'КОННОР (MIKEY O'CONNOR): Привет, Тереза. Приветствую членов президиума. Меня зовут Майки О'Коннор. Я являюсь членом постоянной группы интернет-провайдеров (ISP) и ОПРИ.

Вероятно, я уже упоминал ранее рабочие группы один или два раза на аналогичном форуме, и я хочу одобрить то, как протекает этот процесс до настоящего времени. Фади спросил, будет ли Майки рад. Майки рад.

По-моему, все вы — руководящий комитет, и я желал бы сохранять такой процесс постоянно. Я практически не имею понятия о его содержании. Но в плане процесса это хорошее начало.

Превосходный руководящий комитет. Фади, я отправил вам сообщение, но боюсь, что оно затерялось среди 10 000 других, так что позвольте мне озвучить несколько вещей из отправленного вам сообщения. И я отправлю вам его снова, если вы дадите мне секретный адрес.

[смех]

Я прошу сформулировать твердое рабочее задание, которое предусматривает работу правления и серьезное участие всех заинтересованных сторон. По-моему, это наш первый крупный результат. И я считаю, что мы уже тронулись в путь, начав это сегодня, и я считаю процесс для определения процесса достаточно хорошей идеей.

В него можно включить несколько вещей, и я остановлюсь на них на минутку, но... итак, какую проблему мы пытаемся решить? Какова проблема?

Дать хороший старт.

Каковы рамки?

Выполнить некоторый объем работы.

Кто заинтересован в результатах и вовлечены ли они уже в процесс?

Здесь нужно выполнить некоторый объем работы.

Какова цель?

И так далее, и тому подобное.

Я считаю, что нам нужно достаточно быстро определить, каков подход. Как на самом деле мы собираемся выполнить эту работу.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Да. Ага.

МАЙКИ О'КОННОР: И я хочу закончить свое выступление тем, что просто снова упомяну о рабочих группах. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Хорошо. Спасибо. Большое спасибо.

СТЕФАНО ТРАМПИ (STEFANO TRUMPY): Спасибо. Стефано Трампи из ПКК как представитель Италии, а также EURALO, так что в известном смысле я хочу ответить на возражения Себастьяна Башоле.

Итак, суть в том, что на этом начальном этапе данного процесса, в начале этого процесса нам потребуется организовать национальные консультации, потому что есть много новых действующих лиц, которые читают почтовые уведомления о передаче IANA правительством США, будет намного больше людей в правительстве и обществе, которые захотят это понять. И... в конечном итоге IANA, знаете ли, эта служба не очень понятна для конечного пользователя.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Ага.

СТЕФАНО ТРАМПИ: Кроме того, это также сопряжено с последствиями в плане политики, и тем самым организация своего рода внутренних конференций — неудобное решение, поскольку в этом случае появятся люди, возражающие против того, чтобы IANA... чтобы

ICANN вводила новые рДВУ, пытаясь связать это с проблемой службы IANA и тому подобное.

То есть... но этим вопросом должны заняться, главным образом, члены ПКК в рамках комитета, потому что они будут иметь дело с новыми действующими лицами, испытывающими трудности в понимании. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо. Спасибо.

Й.ДЖ. ПАРК (Y.J. PARK): Меня слышно?

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Да.

Й.ДЖ. ПАРК: Спасибо. Й.ДЖ. Парк из (неразборчиво) Кореи. Как известно многим из вас, я давно принимаю участие в работе ICANN и я очень взволнован в связи с возможностью участия в этом историческом пробном диалоге по вопросу глобализации IANA.

В настоящее время я участвую в работе ICANN как (неразборчиво) APRALO, однако также как член Корейской коалиции по управлению Интернетом.

Поэтому позвольте мне сделать, знаете, ряд заявлений в пределах своих полномочий.

Итак, позвольте мне наряду с другими приветствовать заявление NTIA относительно IANA. Мы долго ждали, с 1998 года, однако это ожидание оказалось оправданным в свете недавнего решения правительства США.

Высоко оценивая роль правительства США в обеспечении стабильности и безопасности Интернета в течение последних лет, Корейская коалиция по управлению Интернетом, как (неразборчиво) многостороннего управления Интернетом в Корее, хотела бы взять обязательство по сохранению стабильности и безопасности Интернета вместе с находящимся здесь мировым сообществом.

За период, прошедший после 1998 года, ICANN расширилась не только как сообщество ICANN с нескольких сотен до нескольких тысяч участников, но также как пространство коммерческих имен Интернета.

Что касается наделения законным статусом будущего глобализированного агентства IANA, необходимо укрепить руководство IANA некоммерческими заинтересованными сторонами, такими как пользователи и государственные сектора экономики.

Я хотел бы подчеркнуть, что реализация IANA должна быть проникнута истинным духом глобализации, который предполагает большее многообразие заинтересованных сторон в этом сообществе, включая тех, кто до этого действовал неэффективно или не проявлял активности. Предлагая использовать более открытый и прозрачный процесс принятия решений по наделению IANA законным статусом, я хотел бы от имени Корейской коалиции по управлению Интернетом подтвердить нашу приверженность

выработке в мировом масштабе единого мнения по формированию глобализированного IANA.

И наконец, как член Корейской коалиции по управлению Интернетом, как представитель корейской многосторонней модели, мы хотели бы поддержать идею изучения структурных вариантов IANA по мере продвижения вперед вместе с мировым сообществом. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо. Большое спасибо.

МАЙКЛ ПЕЛЕДЖ (MICHAEL PALAGE): Спасибо, Тереза.

Майк Пеледж. Я 15-летний участник модели многостороннего сотрудничества ICANN, и я хотел бы ответить на первый вопрос, касающийся важных для этого процесса принципов, и я убежден, что наиболее важным принципом является уважение к накопленному объему знаний и прошлой практике.

Что касается этого, Фади, то на совещании с ОПРИ в эти выходные, а также на сегодняшней церемонии открытия, когда вы говорили о подотчетности, двумя механизмами, на которые вы неоднократно ссылались были договор между правительством США и IANA, а также документ «Подтверждение обязательств», и что... с исторической точки зрения, мои чувства отчасти задело то, что это были внешние административные механизмы, и именно вы не признали три демократических механизма подотчетности, которые

предусмотрены в уставе: отдел урегулирования споров, независимые проверки и требования о пересмотре решений.

И именно при обсуждении этих механизмов подотчетности, по-моему, нам необходимо обратиться к накопленным знаниям. Нам необходимо проанализировать 15-летний опыт использования этих механизмов, часть которых была добавлена при создании ICANN версии 2.0, и оценить их работоспособность, поскольку я действительно считаю важным аспектом учет исторического опыта и реальное сосредоточение усилий на демократических механизмах подотчетности, а не обязательно на административных. Спасибо.

КУРТ ПРИТЦ (KURT PRITZ):

Привет. Это Курт Притц из Ассоциации доменных имен.

Во-первых, я хотел сказать, что Майк не выглядит как 15-летний член сообщества.

[смех]

Итак, я не привык выступать на публике и говорить от имени заинтересованных сторон, поэтому я буду сверяться с записями.

Однако мы приветствуем... знаете, мы, конечно же, приветствуем вместе со всеми остальными этот следующий этап развития модели многостороннего сотрудничества. Это является реализацией цели, поставленной 17 лет тому назад многими присутствующими в этом зале людьми, так что, спасибо. Спасибо, Беки.

DNA. DNA, для тех, кто этого не знает, члены этой ассоциации участвуют в предоставлении и продаже доменных имен, а также

выступают в Интернете в качестве основного навигационного инструмента. Нашими членами являются регистраторы, реестры, реселлеры, поставщики вторичного рынка и некоторые из наиболее известных клиентов IANA, поэтому мы будем играть активную роль в процессе движения вперед.

Процесс IANA сейчас протекает чрезвычайно хорошо. ICANN выполняет свою роль компетентно и эффективно. Правительство США обеспечивает ненавязчивый и своевременный надзор, а VeriSign работает безупречно.

Важно, чтобы любые новые механизмы надзора функционировали настолько же надежно и последовательно, и таким образом, который предотвращает появление в Интернете обременительных норм или рычагов контроля над его информационным наполнением. К этому изменению нельзя относиться с пренебрежением. Плохо проработанный процесс способен повлиять на стабильность DNS. Поэтому DNA приветствует тщательный, взвешиваемый процесс, охватывающий все заинтересованные стороны при определении будущей функций IANA, и в центре этого процесса должны находиться потребности и задачи клиентов IANA. И если называть имена, то это — операторы реестров ДВУ. Операторы реестров являются теми лицами, которые управляют ключевой инфраструктурой Интернета, и которые, в свою очередь, действуют от имени более широкого мирового сообщества коммерческих компаний и пользователей Интернета. Если что-то не в порядке у операторов реестров ДВУ, это затрагивает всех.

Принципы NTIA для этого процесса предусматривают многостороннее сотрудничество и обязательное участие тех, кого затрагивает это изменение...

[звук таймера]

— реестров ДВУ.

При разработке и реализации этого процесса мы считаем, что в момент начала процесса еще не настало время для обсуждения решений. Прежде всего нам необходимо понять, какова цель, и каков разрыв между сегодняшним состоянием и желательным состоянием. А эту цель нельзя определить без активного участия клиентов IANA, которыми являются реестры рДВУ и нДВУ. И мы просим вас заранее и с самого начала включить нас в процесс определения цели. А когда мы перейдем к предлагаемым решениям, необходимо будет не один раз проверить их, чтобы убедиться в том, что новый процесс так же надежен или еще надежнее модели, используемой в настоящее время. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо. Большое спасибо.

МИЛТОН МЮЛЛЕР (MILTON MUELLER): Надежнее?

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Милтон, пожалуйста.

МИЛТОН МЮЛЛЕР: Милтон Мюллер, Университет Сиракуз, Проект управления Интернетом.

Как и многие из вас, я хотел бы поблагодарить Ларри Стриклинга за это изменение в политике правительства, и я также хотел бы поблагодарить Эдварда Сноудена.

[аплодисменты]

Что касается принципов и механизмов, мне хотелось бы начать с одного, который, я надеюсь, не вызовет возражений, но, по-моему, важен и заслуживает вынесения на обсуждение. И это принцип, согласно которому мы признаем заинтересованность ICANN в результате. ICANN как корпорация, как организация заинтересована в определенном результате.

И, следовательно, хотя я понимаю, почему перед вами была поставлена задача в момент созыва, это означает, что вам необходимо быть очень осторожными и не пытаться контролировать результат. И я считаю, что диаграмма, которую вы нам показали, была неправильной не только в плане некоторых элементов, что я буду рад разъяснить, но также в плане стремления к определенному результату. И я считаю, что нам нужно этого остерегаться.

Вторым принципом должна стать возможность выложить на стол обсуждения варианты, которые не обусловлены правилами правительства США. Несомненно, мы должны разработать что-то в соответствии с этими ограничениями, однако необходимо, исходя из справедливости и целесообразности, обсудить все варианты.

И, опять-таки, я слышал, как во вступительной речи вы сказали: «Не надо говорить о новых организациях или учреждениях». И я считаю, что на данном этапе мы не должны слышать таких слов. Мы должны обсудить целесообразность наличия таких новых организаций, и мы не хотим сразу исключать этот вариант.

И, в-третьих, в качестве одного из принципов я бы добавил использование всех доступных механизмов. К примеру, вы велели нам не обсуждать это на NETmundial, но я не понимаю, почему мы должны так поступить. Это механизм. Это многостороннее сотрудничество. Это открытое мероприятие. Давайте использовать его и другие вещи, такие как IGF, где мы можем обсудить данный вопрос. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо. Большое спасибо.

[аплодисменты]

Пожалуйста, Стив.

СТИВ ДЕЛЬБИАНКО (STEVE DeLBIANCO): Спасибо. Стив Дельбианко из NetChoice. Принципы вон там на экране, и принципы необходимы, но они недостаточны для разработки механизма. У упоминал вчера на совещании NCUC, что мы, программисты, при создании продуктов на самом деле используем не только принципы. Мы обращаемся к тому, что называется сценариями использования. И они являются важной составляющей при разработке кода. Для тех людей в этом зале, кто

не знаком с программированием, это можно пояснить на следующем примере: если принципом является безопасное вождение автомобиля зимой, то сценарием использования может быть порядок действий в ситуации бокового заноса автомобиля. Это сценарий использования. Мы разрабатываем код для сценариев использования. Так создаются механизмы.

И анализируя это прямо сейчас, я думаю, что можно включить в наш процесс подход на основе сценариев использования. Мы определим сценарии использования и спросим: Каким образом новый механизм предотвращает эти сценарии или позволяет устранить и предотвратить последствия неблагоприятных сценариев? И я приведу пять простых примеров.

Если ICANN, к примеру, не будет соблюдать положения Подтверждения или не выполнит рекомендацию ГППП, это может быть сценарием использования. И нам следует посмотреть, каким образом данный механизм использует возможности IANA для предотвращения этого.

Второй возможный пример: когда ICANN стремится сократить свое юридическое присутствие в тех правовых системах, где пользователям, владельцам регистраций и контрагентам необходимо возбуждать дела, как мы будем исправлять такую ситуацию?

Еще один пример: что произойдет, если ICANN будет завалена судебными исками и приблизится к банкротству? Мы должны разобраться с такой ситуацией тоже.

Еще одна проблема связана с корневой зоной. Давайте рассмотрим следующий сценарий использования: Что произойдет, если ICANN вводит в корневую зону новый рДВУ, а участвующие в данном процессе лица убеждены, что это угрожает безопасности, стабильности? К примеру, возникают конфликты. Каким будет механизм, позволяющий остановить или отложить делегирование?

И, наконец, что если, правительства на самом деле изменят свою структуру голосования с единогласного мнения на мнение простого большинства, и некий будущий ПКК попытается предложить уязвимому правлению ICANN убрать что-то из корневой зоны, поскольку это...

[звук таймера]

... вызывает озабоченность у правительств в контексте свободы слова. Это всего лишь пять примеров.

Я уверен, что сообщество сможет предложить еще несколько. Итак, мы могли бы поступить с этими сценариями использования следующим образом: попытаться посмотреть, справляется ли наш новый механизм с этими трудными задачами по крайней мере настолько же хорошо, насколько это делает текущий механизм надзора со стороны правительства США. Мы должны стремиться к тому, чтобы заменить его по крайней мере настолько же хорошим механизмом. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо. Вы только что напомнили мне, и я уже говорила об этом раньше, что сегодня днем состоится заседание по подотчетности — подотчетности ICANN. И я считаю, что это также дает прекрасную возможность снова вынести эти вопросы на обсуждение.

То есть я просто хочу напомнить об этом сегодняшнем совещании. Спасибо.

Фиона?

ФИОНА АСОНГА (FIONA ASONGA): Меня зовут Фиона Асонга, я из Африки. Вначале я хотела бы поздравить NTIA с выполненной работой в плане открытия доступа к функции IANA. Однако, по-моему, необходимо подчеркнуть несколько моментов. Я считаю, что наиболее важным принципом в данном случае является стремление к многостороннему сотрудничеству. Однако нам необходимо посмотреть, что у нас есть в наличии, какие группы существуют, проанализировать это и проверить, в какой степени они используют многосторонний подход и одновременно с этим демократический процесс.

Поскольку я из региона, где важнейшие потребности далеки от использования Интернета, по-моему, мы должны признать, что в некоторой степени определенные правительства необходимо будет подключить к этому процессу. Я хочу, чтобы мы с осторожностью использовали термин «неправительственный». Давайте будем открытыми, поскольку в моей части мира, в частности, в моей стране, правительство стоит на страже общественного блага и мы не можем это игнорировать. Правительство является движущей силой развития ИТ, развития Интернета, процессов, деятельности,

всего. Без из участия гражданское общество, частный сектор не имеют права голоса.

Чтобы дать нам право голоса, чтобы мы могли участвовать, вы обязаны вовлечь наше правительство. И, следовательно, нам необходимо проявлять осторожность, когда мы устанавливаем принципы, в которых конкретно... очень конкретно говорим о негосударственном характере. Давайте будем открытыми. Давайте пригласим правительства за стол переговоров. Давайте обсудим, может быть, одним из способов сделать это является использование различных групп, уже работающих с IANA, вовлечение их в работу, всех заинтересованных сторон на максимально возможном уровне. И пусть они подготовят для нас отчеты о том, как они это делают. Затем от этого мы можем отталкиваться. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Большое спасибо. Спасибо.

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Фиона, спасибо за комментарий. И я хочу подчеркнуть сказанное вами. Намерение не состоит в том, чтобы исключить правительства. Фактически, если правительства не будут участвовать, этот процесс не будет легитимным. И послание правительства Соединенных Штатов в том, что мы не хотим механизм... предлагаемый механизм или совокупность механизмов, с участием только правительств, верно, мы все являемся участниками. Это механизм многостороннего сотрудничества. И я хочу предельно ясно

высказаться по данному вопросу и благодарю вас за то, что обратили на это внимание. Спасибо, Фиона.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: После вашего выступления у нас есть дистанционный участник, которому мы предоставим слово, а затем вернемся к микрофону в зале.

ФИЛИП КОРВИН (PHILIP CORWIN): Доброе утро. Филип Корвин, учредитель компании Virtual, LLC, выступаю от своего имени и благодарю за возможность участвовать и, как я надеюсь, внести конструктивный вклад в очень важный процесс, который мы начинаем сегодня утром.

На церемонии открытия мы видели видеозапись голосования Правления, состоявшегося в этом зале три года назад с целью запуска программы ввода новых рДВУ. Я находился в этом зале. Что не было показано в этом видеоролике, в этом коротком клипе, но я помню это очень живо, так это то, что заседание Правления носило крайне полемичный характер, мнения разделились. Были разногласия. Голоса разделились и я думаю, что у правления было большое желание дать возможность всему сообществу увидеть это, чтобы повысить степень признания и доверия к своему решению.

Согласно текущей практике, если бы такое голосование проводилось сегодня, это происходило бы за закрытыми дверями, а сообществу был бы представлен протокол, согласно сложившейся на сегодняшний день практике, не отражающий расхождения во мнениях и не содержащий данных о количестве голосов. В этом

случае мы наблюдаем пример движения от прозрачности к непрозрачности.

На этой неделе я присутствовал на заседании Совета ОПРИ и слышал, как члены совета выражали озабоченность в связи с тем, что их центральная роль в определении политики для рДВУ принижается. Итак, я рассказываю эти вещи не ради критики, но чтобы дать понять, что при обсуждении сообществом того, какой механизм подотчетности необходим для замены роли правительства США в процессе продления договора IANA и его роли по приведению в исполнение документа «Подтверждение обязательств», восприятие стремления ICANN к прозрачности, демократическому процессу многостороннего сотрудничества окажет влияние на будущее решение сообщества. И я надеюсь, что ICANN принимает это во внимание и рассматривает необходимость пересмотра некоторых практических методов в процессе начала этой работы. Большое спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо. И я надеюсь, что вы тоже сможете прийти на это дневное заседание.

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Я хочу привлечь внимание к тому, что пару раз сказала Тереза: чтобы диалог был плодотворным, нам нужно выделить то, что необходимо сделать для замены руководящей роли правительства США в IANA, а затем, как сказал этот джентльмен, а также предыдущий оратор, определить, какие механизмы мы намерены

внедрить для сохранения подотчетности ICANN. Давайте сохраним эти... они взаимосвязаны, я согласен. Но у нас есть отдельные потоки для решения этих вопросов.

И сегодня днем в 17:00 все внимание будет сосредоточено именно на тех вопросах, которые вы поднимаете: Как мы обеспечим сохранение подотчетности, прозрачности и подконтрольности ICANN всему миру? Мы сделаем это сегодня днем. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Я прошу разрешения подключить всего лишь одного дистанционного участника, а затем мы дадим вам слово. Спасибо.

ДИСТАНЦИОННЫЙ УЧАСТНИК:

Спасибо, это Мэтт Эштиани (Matt Ashtiani), для протокола. У нас есть комментарий дистанционного участника — Алехандро Писанти. Алехандро сообщает: Комиссия по стратегической роли ICANN в экосистеме Интернета была предложена очень уместная совокупность принципов. Они являются результатами анализа, который предусматривал возможность применения этих принципов в процессе развития ICANN и IANA.

Мы предлагаем сообществу использовать их в качестве отправной точки. Кроме того, некоторые члены комиссии, например Пиндар Вонг и Хаген Хултц, находятся в Сингапуре и надеются дополнительно обсудить этот вопрос.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо, Алехандро, за дистанционное участие.

Да, сэр.

ПОЛ ФУДИ (PAUL FOODY): Привет, говорит Пол Фуди от своего имени.

Фади объяснил, что мы вместе и поэтому мы можем согласовать процесс. Нам нужно согласовать, как это сделать всем вместе в рамках многостороннего сотрудничества.

Я не понимаю, что случилось со звуком. Это неправильно.

Основные вопросы следующие: Каковы наиболее важные принципы данного процесса? Сейчас здесь в президиуме сидит девять людей. Каждый из вас говорил о своей признательности Ларри Стриклингу за его смелость. Хизер говорила о его решительности.

Подтекстом таких слов является наличие группы людей, которые против этого. Тогда почему эта группа здесь не представлена? Луи Ли говорил о том, что сенаторы, политики США и американская общественность озабочены этим. И я могу это понять. Я хочу сказать, что Интернет разрабатывался как компонент американской оборонительной системы. Знаете ли, он — часть военной программы.

И теперь Америка его отдает? Я имею в виду, что было бы великолепно думать, что мы живем в мирном мире, но это далеко от истины.

И я хочу сказать следующее: Если мы хотим, чтобы этот процесс был продуктивным, он должен быть представительным, и людям, которые против этого, необходимо дать право голоса точно такое же, какое есть у незначительного меньшинства, представленного в этой аудитории, поскольку прямо сейчас мы говорим о процессе ввода новых рДВУ, как будто он увенчался успехом. Однако при этом мы продаем активы стоимостью в миллионы долларов по бросовой цене. И должно быть стыдно... нам всем должно быть стыдно. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо.

Джонатан?

ДЖОНАТАН ЗАК (JONATHAN ZUCK): Да. Привет. Спасибо. Джонатан Зак из Ассоциации поставщиков конкурентоспособных технологий.

Отступая на шаг назад, я думаю, что одной из вещей, которые нам необходимо включить в состав процесса, является определение рамок процесса. То есть, переходя к вещам, которые мы хотим сделать, я думаю, что на самом деле изначальное определение этих вещей и должно стать шагом номер один. И я считаю, в определенной степени, слайды, которые Фади вывел на экран, по моему мнению снова можно убрать. Начните процесс определения объемов работ и, возможно, это уже слишком большой шаг. Поэтому, одной из первоочередных вещей, которые нам потребуются сделать, является действительно внимательное рассмотрение и

анализ реальной роли NTIA, чтобы обеспечить максимально хорошее обобщение данной роли в процессе определения объемов нашей работы, так как я считаю мнение о том, что NTIA служит опорой подотчетности для организации ICANN, носит гораздо более абстрактный характер, чем просто конкретные технические аспекты и удовлетворенность качеством выполнения функций IANA. Поэтому нам необходимо обеспечить рассмотрение этой риторической роли почти так же конкретно, как мы это делаем для технических функций.

И я не знаю, можно ли снова показать слайд, который относится к обязанностям. Однако одна из составляющих работы, которая в определенном смысле была упущена из виду, это вопрос функционирования корневой зоны. Одной из вещей, о которых Фади упомянул в своей презентации... и, возможно, я просто неправильно понял... является то, что одним из намерений NTIA является возможное прекращение действия соглашения о сотрудничестве с VeriSign на выполнение функций в корневой зоне. И если это так, не должна ли данная ячейка тоже быть среди остальных в рамках этого обсуждения? Другими словами, определение критериев того, как следует управлять корневой зоной, если NTIA больше не будет назначать управляющего.

И я просто хочу убедиться, что во время обсуждения объема работ мы обеспечим наличие функциональной части этого, а не только части, касающейся подотчетности.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо.

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Позвольте мне внести в это полную ясность. Та ячейка, на которую вы указали, самая крупная ячейка относится к управлению...

[звук таймера]

... мы претворяем в жизнь политики, которыми не владеем, ими владеют другие люди. Это их политики. Это не наши политики, к примеру, ОПРИ, в состав которой вы входите, создает политику. IETF создает политики и спецификации. ОПА создает политики и спецификации. А у нас есть взаимные соглашения и обязательства по реализации их политик.

Вопрос не в том, кто претворяет это в жизнь, поскольку это решают они, как владельцы данных параметров и политик. Вопрос в том, кто заменит правительство США на посту куратора этой работы. Именно это является предметом данного обсуждения.

Итак, мы занимаемся определением того, как добиться этого. Мы начинаем этот процесс. Это открытый процесс. В нем должны участвовать все. Мы это разроем. Мы это подробно разберем. Я взял на заметку, по-моему, ваш вопрос о необходимости четко определить объем работ. Мне не хотелось бы создавать впечатление спешки. Давайте потратим свое время и, может быть, опубликуем документ, как вы предлагаете, с точным описанием того, что заменяется.

И мы будем... мне также понравилась идея другого джентльмена о сценариях использования. Мы добавим сценарии использования. Вот то, как это происходило. Вот то, что мы пытаемся заменить. И, по-моему, мы все можем руководствоваться этим хорошим направлением. Спасибо.

ДЖОНАТАН ЗАК:

Просто хочу внести ясность — я не хочу отнимать много времени. Потенциально затрагиваются два договора. Один из них — договор между NTIA и ICANN, а другой — между NTIA и VeriSign. И если они оба прекратят свое действие, это затрагивает один из функциональных аспектов управления корневой зоной, а не только аспекты подотчетности.

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Да. Но в соглашении SLA с этими людьми мне отводится роль лица, осуществляющего реализацию, оператора. Они диктуют политику. Они диктуют спецификации. Они определяют соглашение об уровне обслуживания. Я должен придерживаться этого. Сообществу необходимо гарантировать наличие прозрачности, участия, механизмы передачи разрешения проблем по инстанции и аудита, обеспечить, чтобы данная функция служила миру, чтобы было хорошее управление и подотчетность. Именно этим должно заниматься сообщество.

Вам не нужно проявлять беспокойство, если у нас есть обязательство продолжать претворение в жизнь вещей в соответствии с этими политиками и взаимными обязательствами перед владельцами этих политик и параметров протокола.

Хорошо?

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Небольшой организационный момент. Пожалуйста, не занимайте больше очередь, так как я хочу, чтобы все покинули этот зал в установленное время. Это не препятствует продолжению диалогов на эту тему, это просто вопрос времени. Сейчас мы ограничиваем очередь.

Спасибо.

ДЖОРДАН КАРТЕР (JORDAN CARTER): Спасибо, Тереза. Меня зовут Джордан Картер. Я генеральный директор группы InternetNZ из Новой Зеландии.

Я просто хочу зачитать выдержку из заявления NTIA для прессы. NTIA просит ICANN объединить заинтересованные стороны во всем мире для разработки предложения по передаче текущей роли, которую NTIA играет в DNS.

Эта роль, пожалуй, состоит из трех компонентов. Есть общая функция ответственного управления, которое обеспечивало правительство США. Есть договора с IANA и VeriSign, и также есть фактическая роль в рамках функций IANA которую NTIA играет в осуществлении контроля.

И я хочу высказать два соображения, возникающие в этой связи. Прежде всего, ответственное управление и надзор — не одно и то же. Мы не можем изъять один компонент роли NTIA и притвориться, что остальных не существует. Расчет на то, что в этом черном ящике содержится только функциональная роль NTIA, и замена его на что-то другое не является правильным ответом. Нам необходимо понимание в масштабе всей системы, у нас есть что-то, стабильно функционирующее без надзора со стороны правительства США, как и раньше.

То есть эти две вещи важно различать.

Другим моментом является то, что ICANN не просили консультироваться с сообществом относительно разработки ICANN плана этой передачи. ICANN попросили объединить заинтересованные стороны.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Верно.

ДЖОРДАН КАРТЕР:

Крайне неудачно, что на второй странице таблицы, которая отображалась вон там, использовалось слово «консультация». «Консультация» — административный процесс, когда элиты выбирают, что они сделают и сообщают об этом всем остальным. Вам нужно избавиться от понятия «консультация».

[аплодисменты]

Это форум многостороннего сотрудничества и процесс, в котором участвует много заинтересованных сторон. И это должно находить отражение во всем, что вы говорите и делаете в рамках руководства данным процессом, так как это является декларируемым методом работы ICANN. Если этого не делать, возникает риск того, что данная передача вовсе не произойдет. Спасибо.

ПРАНЕШ ПРАКАШ (PRANESH PRAKASH): Доброе утро, меня зовут Пранеш Пракаш. Я работаю в индийском Центре и обществе Интернета, а также с интернет-провайдером Yale ISP. Одной из проблем выступающих в конце являются уже заимствованные слова и идеи. Так Милтон уже украл мое замечание о Сноудене, а Джонатан уже сказал многое из того, что хотел сказать об объеме работ. Но я еще раз заострю внимание на одном из вопросов. В заявлении NTIA помимо прочего упоминаются соглашения о сотрудничестве, но меня беспокоит, является ли это только вопросом... рамки текущего обсуждения здесь только вопросом, кто станет новым контрагентом в договоре с VeriSign, к примеру, или же будет изучен тот факт, что коммерческая организация VeriSign в настоящее время является монопольным оператором полномочной корневой зоны. Это меня беспокоит. То есть это касается только того, что NTIA делает сейчас, и впоследствии данное соглашение будет заключено с кем-то другим, с ICANN или с кем-то еще, верно? И это не тот результат, который я хотел бы увидеть в результате.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо. Беки.

БЕКИ БЕРР (BECKY BURR): Я собираюсь воспользоваться коротким микрофоном. Беки Берр из Neustar. Прежде всего, я хочу сказать, что очень рада здесь находиться. Это было давно, создается впечатление, что это было очень давно на определенном уровне... и я надеюсь, что результат будет правильным. Я не удивлена тому, что мы осуществляем эту передачу. Я несколько удивлена тому, что мы еще здесь. Было много моментов в не столь далеком прошлом, когда вопрос о том, будет ли это работать, вызывал тревогу. Факт в том, что данная организация существует и будет существовать. Это замечательно, меня это очень радует и я действительно желаю присоединиться ко всем словам благодарности в адрес Ларри и NTIA за то, что, знаете ли, они наконец это сделали. Но я также хочу поговорить... поскольку необходимо уложиться до сигнала таймера, мне нужно поговорить о паре других вещей.

Итак, 15 лет тому назад, как сказал Фади, мы действительно приехали в Сингапур на конференцию ICANN 1 и, к слову сказать, мы все были одеты в футболки... вы видите вон там? «Нам предстоит еще многое сделать в эти интересные времена», Джон Постел. Как член ПКК, по-моему, тогда ПКК сидел снаружи... за пределами зала на полу, когда это происходило. Я хочу всем напомнить, что у нас впереди еще много работы. И часть этой работы состоит в том, о чем мы продолжаем говорить с первой конференции ICANN 1. И я надеюсь, что мы воспользуемся этой возможностью продвинуться в данном направлении вперед. И я

собираюсь поговорить о подотчетности, но это процедурный вопрос или вопрос процесса.

Сама по себе передача многогранна, и у меня не вызывает неудобств то, что мы собираемся разделить ее на два направления, одним из которых служат аспекты подотчетности, а вторым — передача, технические аспекты, все остальное. [звук таймера] Однако факт, что хотя... NTIA поддерживает это (фонетическая транскрипция) на стыке функций IANA и полномочной корневой зоны, вопрос не ограничивался этим. Это было... по сути это служило опорой для решения всех проблем, возникающих при реализации политик ICANN через IANA. Подотчетность и передача функций неразрывно связаны друг с другом. И я просто хочу предупредить, что ведется... на этой неделе ведется много разговоров, заставляющих меня предположить... заставляющих меня думать, что некоторые намеренно пытаются разделить эти вопросы в принципиальном отношении, и я считаю, что это... и предложение сосредоточиться... настойчивое предложение сосредоточиться на решении вопроса подотчетности в определенной степени угрожает передаче. Я настоятельно рекомендую вам, друзья, подумать об используемой формулировке, потому что это является четким посланием, и если это то, что вы задумали, пожалуйста, пересмотрите свое мнение.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо. Большое спасибо. Да, сэр.

[аплодисменты]

ЭДУАРДО ДИАС (EDUARDO DIAZ): Спасибо. Меня зовут Эдуардо Диас. Я представляю Международное общество Пуэрто-Рико и являюсь избранным членом... РКК от северо-американской РОРС. И я собираюсь сделать скромное предложение с точки зрения пользователей, исходя из этих основных вопросов. В плане важных принципов данного процесса, одним из двух принципов, которые я считаю очень важными, является всеохватность, и необходима высокая прозрачность данного процесса, потому что именно это сделает весь процесс доступным каждому. Что касается механизма, и, по моему, Фади, вы упоминали об этом в начале, нам известно что это можно сделать тем или иным образом и, знаете ли, одной из первых вещей, которые я предлагаю сделать, является создание группы для разработки хартии и, в частности, знаете ли, для объяснения цели этого и вопросов, на которые нам нужно ответить. Нам требуется... знаете ли, а затем на основе этого, затем вы создадите другую группу и просто составите общую картину. Я хочу сказать, что это наша повседневная практика. И если нам необходимо выйти за рамки ICANN и пригласить других людей, давайте просто сделаем это. Механизмы есть. Такова моя рекомендация. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Большое спасибо. Этот джентльмен, после него выступит дистанционный участник, а затем мы вернемся к очереди. Сэр.

УИСОМ ДОНКОР (WISOM DONKOR): Меня зовут Уисом Донкор, я из Ганы. У меня есть короткий вопрос. Я хочу знать... я впервые приехал на конференцию ICANN и я хочу знать, есть ли какой-то план действий для Африки, чтобы она полноценно участвовала в этой работе? Вы понимаете, что в Африке большинство территорий не охвачено. Они пытаются узнать, что сейчас актуально в мире ИТ. Скажем, к примеру, Мадагаскар практически не охвачен. Я не вижу представителей Мадагаскара ни на одном мероприятии. Если обратиться к (неразборчиво) и в некоторых других областях. (Неразборчиво) в план действий для Африки. Таков мой вопрос.

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Если вы спрашиваете, как мы собираемся вовлечь Африку в процесс консультаций, которые мы здесь проводим, это хороший вопрос и мы примем к сведению, что это важно. Если вы помните, еще один выступавший говорил о взаимодействии на национальном уровне. Это был джентльмен из Италии. Взаимодействие в континентальной Африке на национальном уровне — крайне важный вопрос, и мы будем учитывать в своих процессах необходимость вовлечь в этот процесс через все наши сообщества африканское сообщество и другие мировые сообщества. То есть это принято к сведению и мы будем... мы включим это в свой процесс. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Если позволите, я дам слово дистанционному участнику, а затем вернусь к вам.

ДИСТАНЦИОННЫЙ УЧАСТНИК: Привет, это Мэтт Эштиани, для протокола. Комментарий дистанционного участника поступил от Хавьера Родригеса. Хавьер пишет, что эта ситуация аналогична тому, что происходило в конце 90-х. Новая возможность улучшения модели управления с участием многих заинтересованных сторон. Только улучшение участия в мировом масштабе позволит улучшить и расширить Интернет. На пути из прошлого в будущее решением является модель многостороннего сотрудничества при участии правительств.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо. Большое спасибо за дистанционное участие.

>> (Произносит имя) из AT&T. Благодарю вас, Фади, за проведение конференции в этот исторический момент, если хотите, естественной эволюции управления Интернетом. По-моему, вопросы уже сформулированы, хорошо определены в объявлении NTIA. Мы хотели бы поблагодарить NTIA за это предложение, намерение перейти к использованию структуры управления на основе многостороннего сотрудничества. Я хочу подчеркнуть, что мы считаем это предложением по организации многостороннего сотрудничества. Поэтому я благодарю вас за формирование группы. И одной из вещей, которую я хотел бы подчеркнуть, является то, что пару дней тому назад сказал Ларри. Мы видим, как почти три, четыре, пять миллиардов людей имеют доступ к Интернету, не говоря уже о триллионах устройств, которые будут взаимодействовать друг с другом. Поэтому при создании модели мне хотелось бы опираться на слова Стива. Подвергните это

испытаниям под нагрузкой. Какими бы ни были предложения, внедрите такие механизмы, которые действительно позволяют испытать под нагрузкой, каким будет повседневное управление в ситуации, когда мы снова оценим его, знаете ли, после подключения к Интернету триллионов устройств. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо. Да, сэр.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ (PAUL McGRADY): Меня зовут Пол МакГрейди. Я председатель правления компании Winston & Strawn, которая занимается вопросами доменных имен, являющихся товарными знаками, и практикой защиты фирменных наименований, а также автор монографии о ЛексисНексис, посвященной законодательству по доменным именам, и сегодня я задаю свой вопрос как автор. Можно показать тот слайд, где перечислены принципы, над которыми мы работали? Принципы.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Вернитесь назад.

>> Да, мы стараемся его для вас достать.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ: Спасибо. Итак, это вопрос, а не речь, и мне хотелось бы сэкономить немного своего времени, чтобы отреагировать на ответ. Во всех случаях в списке на этом слайде мы видим занимающие главенствующее положение механизмы подотчетности вплоть до пункта, касающегося открытости Интернета. Была ли подотчетность намеренно исключена для механизмов, обеспечивающих сохранение открытости Интернета, и если это так, то по какой причине? Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Это ошибка. Это ошибка.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ: Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Большое спасибо. Да, сэр.

СЯОДУН ЛИ (XIAODONG LEE): Это Сяодун Ли, генеральный директор CNNIC, реестра .cn и национального интернет-реестра Китая. Итак, прежде всего, я хочу одобрить заявление NTIA, а также поблагодарить господина Ларри Стриклинга. По-моему, вы поступили правильно. Я надеюсь, что вы и в будущем будете работать в правильном направлении. Вы открываете дверь. Помните о том, что ее нельзя закрывать.

И я также благодарю Правление ICANN, Фади и его сотрудников ICANN за это фантастическое улучшение и большой прогресс.

Спасибо. Еще одно соображение... мы упоминали множество заинтересованных сторон в сфере технологии. Я хочу сказать, что нам, безусловно, необходимо знать состав мирового сообщества заинтересованных сторон и их местонахождение, а также обеспечить возможность консультации со многими заинтересованными сторонами в рамках этого процесса. Нам нужно обсуждать с местными сообществами ход этого процесса и работать в тесном сотрудничестве с местными сообществами. Вместо того, чтобы пытаться собрать всех вместе здесь, я рад видеть на этой сцене лидеров сообщества. Но я надеюсь, что влияние сможет оказать каждое сообщество в мире.

В рамках данного процесса я хочу подчеркнуть, что у Интернета нет своей страны, но у заинтересованных сообществ она есть. Очень важно поощрять подключение развивающегося мира к этому процессу, а также нам нужно обеспечить создание платформы, в которой отсутствуют языковые барьеры. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Большое спасибо. Да, сэр.

ДЖИМСОН ОЛУФУЙЕ (JIMSON OLUFUYE): Меня зовут Джимсон Олуфуйе. Мне выпала честь быть председателем Африканского альянса ИКТ, группы участников из частного сектора, защищающих интересы бизнеса в Африке. В первую очередь мне хотелось бы поблагодарить участников, партнеров, занимавшихся обеспечением стабильности Интернета до настоящего времени, и одобрить передачу функций, о которой было объявлено. Я считаю, что в рамках разработки процесса нам необходимо использовать во время этого, скажем, управления

проектом, знаете ли, цель или назначение. Нам необходимо установить сроки проведения первичной консультации. Нам необходимо взаимодействовать, поскольку, как уже говорилось, это будет всеобъемлющий процесс, то есть, конечно же, все континенты рассматривают вас как (неразборчиво) для всего мира. При использовании всех возможностей, всех площадок для консультаций и взаимодействия с нами, нам необходима многосторонняя управляющая группа, знаете ли, может быть, на различных уровнях сбора всей информации, и нам нельзя забывать о том, что на самом деле мы хотим добиться в известном смысле возможности сохранения гарантии стабильности Интернета, гарантии стабильности. И она у нас будет, если мы обеспечим всеохватность и непредвзятость, как это у нас есть прямо сейчас. Большое спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Благодарю вас, Джимсон.

БЕРТРАН ДЕ ЛА ШАПЕЛЬ (BERTRAND DE LA CHAPELLE): Доброе утро, меня зовут Бертран де ла Шпель. Я директор проекта «Интернет и правосудие». Первым моментом, на который я хочу обратить внимание, является то, что в декларации NTIA есть часть, не менее важная, чем содержание процесса, и это — выбранное NTIA решение не проводить обсуждение единолично, как это происходило при наступлении срока продления договора в прошлом, а передать эту задачу и попросить ICANN заняться этим, и такой поступок NTIA заслуживает похвалы. Он возлагает на ICANN колоссальную обязанность

попросить... выступить в качестве непредвзятого руководителя этого обсуждения.

В этом отношении, если отвечать на заданные вопросы, то одной из наиболее важных, по моему мнению, вещей в любом процессе многостороннего сотрудничества является стремление сформулировать на начальном этапе в максимально возможной степени то, что можно считать своего рода общей целью. На самом деле, я хотел бы расширить сказанное Джонатаном. Это не только рамки предстоящей работы, но также то, как мы сможем сформулировать, в идеале, чего мы хотим добиться в виде общей формулировки. И в этом смысле, хотя это в меньшей степени применимо к самим именам и номерам... извините, к самим номерам и параметрам, я всегда верил, что самоопределение общей цели для файла корневой зоны в том, что цель выполнения функции IANA состоит в обеспечении целостности файла корневой зоны, которая означает, что никто не может намеренно или случайно исказить этот файл. Таков мой вклад в определение потенциальной общей цели.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо, Бертран. Пол.

ПОЛ УИЛСОН (PAUL WILSON): Меня зовут Пол Уилсон, я руковожу APNIC, одним из реестров IP-адресов. Я хотел бы... я хотел бы сказать искреннее спасибо Ларри и Фади, и Стиву, а также поздравить с наступлением этого важного для нас момента, которому они поспособствовали. Но я также хотел бы поблагодарить и поздравить каждого, кто работает над этим уже

в течение 15 лет, и для большинства из нас это не совсем сюрприз, потому что именно к этому мы и стремились.

Соображение, которое я хочу высказать, касается сообщества. Мы уже много раз упоминали сообщество, и я хотел указать на то, что сообщество не находится в этом зале, сообщество гораздо, гораздо крупнее. И находящееся там сообщество не является безликой массой, на самом деле это совокупность сообществ со сложной структурой. Впереди, на этой трибуне сидят представители некоторых сообществ. Я тоже являюсь таким представителем. Я не люблю, когда меня называют руководителем какого-либо из этих сообществ, потому что эти сообщества носят демократический характер, и мы вовсе не руководим мнениями или взглядами этих сообществ. Эти взгляды необходимо учесть.

Итак... это приводит меня к практической процедуре консультаций. И я ответил на опубликованный ранее твит Фади относительно принципов, сообщив, о чем следует подумать... что нам нужно сделать, так это представить, как все будет работать и подумать над принципами, в соответствии с которыми будет проведена эта консультация. И принимая во внимание сообщества, которые необходимо охватить, процесс должен быть всеобъемлющим и распределенным. Кроме того, крайне важно, чтобы он был атрибутивным, потому что собрания... конференции, проводимые за пределами этого зала, нужно синхронизировать. Они дают возможность этим сообществам сделать то, чем мы занимаемся здесь, собраться и сформулировать свои выводы или позиции.

[звук таймера]

И они проводятся редко. РИР проводят конференции дважды в год. ICANN, по-моему, проведет пять конференций за период с сегодняшнего дня и до конечного срока, так что... есть возможности для цикличной работы, и ее необходимо организовать, поскольку в ином случае вы не получите предложений, которые предварительно должны пройти процедуру согласования в этих сообществах. Итерации важны, так как тогда, когда люди... когда сообщества действительно представят свои предложения, они должны иметь возможность следующего цикла, они должны увидеть результаты, иначе не возникнет доверия. То есть аутентичность и восприимчивость, фактически, тоже являются принципами... свойства аутентичности и восприимчивости тоже являются принципами, которые необходимо взять на вооружение. Спасибо.

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Извините, Тереза. Пол, мы даем вам твердую и решительную гарантию того, что ICANN — всего лишь один из многих участников данного процесса. Мы всего лишь... на нас возложена, как вы сказали, колоссальная обязанность координатора. Но если с точки зрения любого из сообществ нам не удастся организовать взаимодействие и собрать участников со всего мира любыми возможными способами, всех людей, которые должны быть вовлечены в этот процесс, то, честно говоря, мы не выполним того, о чем нас просит NTIA. То есть это будет происходить не только на конференциях ICANN. Это будет происходить во всех местах проведения собраний этими сообществами, вашим сообществом, другими сообществами. Мы слышали от нескольких людей о национальных и региональных сообществах. Помогите нам. Мы...

все, сидящие в этом зале, должны стать координаторами. Все мы должны стать координаторами. Однако ICANN, на которую возложена обязанность координации, мы будем тратить свое время, денежные ресурсы и усилия для того, чтобы связаться с каждым сообществом наилучшим возможным образом.

ПОЛ УИЛСОН: Спасибо, Фади.

АЛЬБЕРТ КАБЕЯ (ALBERT KABEYA): Да. Альберт Кабeya, старший советник премьер-министра по вопросам ИКТ. Я здесь впервые. Большое спасибо за вашу огромную работу.

По-моему, вы управляете очень большим сообществом, и это очень важно для нас... особенно для развивающихся стран.

И я согласен с Фионой, которая выступала здесь, когда мы говорили об НПО, и поддерживаю то, что вы говорите и что вы подразумеваете под «НПО». И я могу сказать вам, что правительство, наше правительство в (неразборчиво) сейчас руководит сообществом и ведет переговоры со всеми его участниками, и занимается созданием нового сообщества, в котором правительство подталкивает их к созданию нового интернет-сообщества для лучшего управления этой сферой.

Таким образом, мы в Африке считаем, что нам необходима более существенная помощь в контексте этого процесса, в контексте организации, просто чтобы понять, как мы сможем справиться с

организационными вопросами и как мы сможем построить наше новое сообщество, потому что это очень молодое сообщество, и нам нужна ваша помощь. И я думаю, что есть также политическое послание, вы можете избегать слов «правительство США не желает этого, не желает того», так что... нет. Такое послание. То есть это — сообщество. Мы говорим об Интернете; мы не говорим о правительстве США. Мы говорим о том, что сейчас принадлежит нам.

То есть... и на самом деле я понимаю, что правительство США в числе прочих способствует продвижению Интернета и является сейчас одним из руководителей Интернета, однако с политической стороны это щекотливый вопрос.

Однако я понимаю. Это...

Хорошо. Нам необходимо двигаться вперед. Нам необходимо сохранить двери открытыми для всех, чтобы собрать все, что у нас есть, в плане информационного наполнения, в плане культуры, в плане всей работы, которая ведется в Интернете. Большое спасибо за это.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ: Спасибо. Да, сэр.

КРИСТИАН БОПЕ (CHRISTIAN BOPE): Хорошо. Меня зовут Кристиан Бопе. Я член правления AfriNIC.

Мне хотелось бы... поскольку процесс и принципы здесь очень важны, верно? И мне хотелось бы привлечь внимание к одной вещи, поскольку мы создаем что-то, влияние развивающихся стран

на этот процесс может оказаться пренебрежимо малым, так как, если мы сформируем очень сложный для (неразборчиво) процесс, нам будет очень трудно участвовать в этом процессе, поскольку это очень огромная экосистема и, по тем или иным причинам, как говорят мои африканские коллеги, большинство африканских стран затеряно в этой огромной организации. По-моему, при создании этого процесса нам, вероятнее всего, следует принимать во внимание необходимость сделать его простым для африканских сообществ и всех развивающихся стран. Спасибо.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Спасибо. Большое спасибо. На этом очередь выступающих закончилась, и я хотела бы поблагодарить всех, кто остается, кто остался.

Несколько моментов. Это не конец обсуждения предложений о том, как должен выглядеть процесс, размышлений о принципах и механизмах.

Мы будем, как я говорила, консолидировать все, что услышим на этой конференции здесь, в Сингапуре через онлайн-механизмы или во время проходящих здесь дискуссий, а затем соберем все вместе и опубликуем это. Цель — опубликовать все к 7 апреля и вынести этот вопрос на общественное обсуждение вместе с предлагаемым графиком работы, дальнейшими действиями, а также тем, что мы услышали здесь.

То есть это — начало полезного обсуждения, которое будет проходить на этой неделе, и мы с нетерпением ждем новых комментариев.

Как отмечалось в изначально опубликованном документе по процессу, мы выделили некоторые ключевые этапы, которыми стали конференции ICANN, однако это никоим образом не исключает, как указал Пол Уилсон и многие другие, огромное количество обсуждений, протекающих в различных сообществах, и это станет очень существенной частью процесса, который мы предложим.

На этом я хочу поблагодарить всех, напомнить о заседании по подотчетности, которое состоится сегодня днем, и я надеюсь увидеть вас там, и еще раз спасибо.

И благодарю всех, кто присоединился к нам на этом заседании.

Фади, вы что-то хотели сказать?

ФАДИ ШЕХАДЕ:

Нет.

ТЕРЕЗА СВАЙНХАРТ:

Хорошо. Спасибо.

[аплодисменты]

[аплодисменты]

>>

Дамы и господа, если вы не возражаете, мы собираемся отключить воздушную завесу в этом зале, поэтому прошу всех сидящих быстренько поднять свои вещи? Все эти кресла придется перенести, чтобы было можно вовремя начать заседание в зале Canning сегодня днем.

Всем спасибо.

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]